



**EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA**

**Briuselis, 2007 m. gegužės 16 d. (16.05)
(OR. en)**

9685/07

**Tarpinstitucinė byla:
2007/0088 (CNS)**

**RECH 141
COMPET 148**

PASIŪLYMAS

nuo:	Komisijos
data:	2007 m. gegužės 16 d.
Dalykas:	Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų bendrą technologijų iniciatyvą

Delegacijoms pridedamas Komisijos pasiūlymas, pateikiamas su direktoriaus Jordi AYET PUIGARNAU lydraščiu generaliniam sekretoriui-vyriausiajam įgaliotiniui Javier SOLANA.

Pridedama: KOM (2007) 243 galutinis



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 15.5.2007
KOM(2007) 243 galutinis

2007/0088 (CNS)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų bendrą technologijų iniciatyvą

{SEK(2007) 582}

{SEK(2007) 583}

(pateikta Komisijos)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1) PASIŪLYMO APLINKYBĖS

- **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Europos šalių gebėjimas kurti konkrečioms sritims pritaikytus sprendimus įterptosioms elektroninėms sistemoms leido ES užimti didžiąją rinkos dalį svarbiausiose srityse, tokiose kaip automobilių gamyba, pramonė, energija, telekomunikacijos ar oro erdvė. Šią lyderės poziciją reikia stiprinti pasitelkiant naujos kartos informacinių technologijų (IT) sistemas, kurios jau dabar keičia mūsų ekonomiką ir visuomenę: „pažangiųjų funkcijų įterpimas“ suteikia naujų funkcinių galimybių ir pridėtinės vertės kasdieniams gaminiams – nuo automobilių ir lėktuvų iki mobiliųjų telefonų ir širdies stimuliatorių, ir padidina našumą prekių ir paslaugų gamybos (kūrimo) ir platinimo srityje. Įterptosios sistemos yra labai svarbios ne tik jau veikiančių Europos pramonės sektorių naujovių potencialui ir konkurencingumui, bet ir galimybei kurti visiškai naujas rinkas ir pritaikyti jas visuomenei – nuo asmens sveikatos priežiūros sistemų iki aplinkos stebėsenos.

Specialiojoje programoje „Bendradarbiavimas“¹, įgyvendinančioje Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), pateiktos bendrosios technologijų iniciatyvas (BTI), kurios kuriamos mokslinių tyrimų srityje Europos lygmeniu bendradarbiaujant viešajam ir privačiam sektoriui. BTI – tai tvirtas ES įsipareigojimas koordinuoti mokslinius tyrimus. Šie tikslai numato didesnę strateginę susitelkimą remiant bendras ambicingas mokslinių tyrimų darbotvarkes tose srityse, kurios yra svarbios konkurencingumui ir ekonominiam augimui, kritinės mokslinių tyrimų išteklių, pagrįstų visais mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros investicijų šaltiniais (viešojo ir privačiojo sektorių) masės kaupimą ir koordinavimą ES lygmeniu ir glaudesnės mokslinių tyrimų ir naujovių sąveikos užtikrinimą siekiant sukurti Europos mokslinių tyrimų erdvę ir įgyvendinti Europos konkurencingumo tikslus. Specialiojoje programoje „Bendradarbiavimas“ nurodoma, kad įterptosios kompiuterinės sistemos priklauso sričiai, kuriai BTI yra ypač svarbios.

BTI pagrindas – visų pirma Europos technologijų platformos (ETP). Tik nedaugelio ETP plėtra yra tokio plataus masto ir tokios didelės apimties, kad joms reikėtų sutelkti nemenkų viešųjų ir privačių išteklių, kad būtų įgyvendintos svarbios jų strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkių dalys. Tokių ETP poreikiams patenkinti siūlomos efektyvios priemonės – BTI. Šio pasiūlymo tikslas – įsteigti bendrąją įmonę, kuri įgyvendins BTI įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje (BTI ARTEMIS). BTI ARTEMIS tikslas – sukurti vieną mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros programą Europos lygmeniu, kuri padės ES pramonei tapti pasaulio lydere įterptųjų kompiuterinių technologijų srityje. Įgyvendinus šią BTI, nacionalinių, ES ir privačių išteklių kritinė masė pirmą kartą bus sujungta į vieną nuoseklia, lanksčią ir veiksmingą teisinę sistemą. Vykdam šią iniciatyvą taip pat padidės investicijos į mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą Europoje, nes pramonės subjektams ir valstybėms narėms bus taikomos finansinės priemonės, skatinsiančios didinti išlaidas moksliniams

¹ OL L 412, 2006 12 30, p. 1.

tyrimams ir technologijų plėtrai.

- **Bendroji informacija**

Įterptosios sistemos yra kompiuteriai, kurie sutelkti į dideles sistemas naudojami įrangai, tokiai kaip automobiliai, buities prietaisai, komunikacijų, kontrolės ir biuro įranga, valdyti. Jos tampa sudedamąja ir dažnai nematoma aplinkinio mūsų pasaulio dalimi; šiandien jų yra praktiškai visur: daugiau kaip 90 % kompiuterinių sistemų yra įterptosios; prognozuojama, kad iki 2010 m. prietaisų su įterptomomis sistemomis bus daugiau kaip už 16 mlrd. EUR ir daugiau kaip už 40 mlrd. EUR iki 2020 m. Numatoma, kad per ateinančius penkerius metus svarbiausiuose pramonės sektoriuose įterptosios sistemos sudarys precedento neturinčią galutinių gaminių vertės dalį (pvz., 37 % automobilių, 37 % telekomunikacijų ir 41 % plataus vartojimo elektronikos prekių vertės).

Tačiau dabartinė ES pramonės sektoriaus struktūra nenumato būtinos sistemos, kurioje būtų kuriamos technologijos ir normos, reikalingos įveikti didelius iššūkius, kuriuos kelia didėjantis įterptųjų sistemų ir jų taikomųjų programų skaičius ir sudėtingumas. ES konkurencingumui ir gebėjimui kurti naujoves yra iškilęs pavojus: ES ekonomika turėtų sugebėti gauti naudos iš naujų rinkų, kurios bus sukurtos taikant „pažangiųjų funkcijų įterpimą“, ir vengti, kad pasikartotų situacija, kai visi pagrindiniai naudos gavėjai yra iš šalių, esančių už ES ribų, kaip atsitiko su darbalaukio projektavimu ir internetu. Be to, Europa nepritrauks ir neišlaikys geriausių mokslo darbuotojų, jei nesugebės pati išugdyti ir išlaikyti talentų. Galiausiai yra pavojus dėl „kultūrų skirtumo“: naujos sistemos labai paveiks ES piliečių gyvenimą; Europos pramonė privalo sugebėti patenkinti paklausą savo šalyse, kad būtų gerbiami Europos prioritetai ir vertybės.

Atsižvelgiant į šiuos didelius iššūkius ir nepaisant ekonominės ES svarbos, jos investicijos į mokslinius tyrimus įterptųjų sistemų srityje labai atsilieka nuo JAV ir Japonijos. Be to, ES finansavimo sistema yra fragmentiška, nesugebama patenkinti kylančių poreikių. Pagal Bendrijos bendrąsias programas buvo nemažai investuojama į mokslinius tyrimus praeityje, bet tų investicijų biudžetas yra labai ribotas, palyginti su bendru Europos viešuoju mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros biudžetu. Tarpvyriausybinių programų „Eureka“ duoda reikiamų rezultatų, šioje srityje taip pat vykdoma keletas nacionalinių programų. Tačiau visos šios pastangos yra padrikos ir nesutelktos į bendrų tikslų siekimą.

- **Pasiūlymo srityje taikomos nuostatos**

Nėra jokių galiojančių nuostatų, susijusių su šiuo pasiūlymu.

- **Suderinamumas su kitomis Europos Sąjungos politikos kryptimis ir tikslais**

Septintoji bendroji programa (BP7) yra svarbus atskaitos taškas Europai, liudijantis sutarimą, kad Europa turi dvigubai sustiprinti savo pastangas, kad gautų didesnę naudą iš investicijų į mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą ir galėtų turėti konkurencingą bei dinamišką žiniomis grįstą ekonomiką. BTI yra pagrindinė BP7 naujovė, skirta didesniajam strateginiam susitelkimui ir koordinavimui pasiekti kaupiant kritinę mokslinių tyrimų išteklių masę svarbiausiose srityse ir glaudesnei mokslinių tyrimų ir naujovių sąveikai užtikrinti.

Šios BTI įgyvendinimas tiesiogiai prisidės prie Lisabonos darbotvarkėje numatytų konkurencingumo tikslų ir Barselonos darbotvarkėje numatytų tikslų, susijusių su išlaidomis moksliniams tyrimams, įgyvendinimo. BTI ARTEMIS rezultatai pagrindinėse taikymo srityse taip pat netiesiogiai teigiamai paveiks kitas ES politikos kryptis, pvz., aplinkosaugą (stebėseną ir valdymą), transportą (saugumą), energetiką (valdymą ir kontrolę) bei vidaus rinką (normų įterptiesiems gaminiamis ir paslaugoms kūrimą).

Siūloma iniciatyva – tai plačios apimties aukštų tikslų Bendrijos strategijos dalis, skirta panaikinti atotrūkį inovacijų srityje, į kurią, *inter alia*, įtrauktas ir pasiūlymas įsteigti Europos technologijų institutą (ETI).

2) KONSULTAVIMASIS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

• Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Taikyti konsultacijų metodai, pagrindiniai išanalizuoti sektoriai ir bendras respondentų apibūdinimas

Po intensyvių Komisijos konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis, veikiančiomis mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros įterptųjų sistemų srityje, 2004 m. sausio mėn. buvo sukurta ARTEMIS technologijų platforma. Konsultacijos su nacionalinėmis valdžios institucijomis vyko šios platformos „Mirror“ grupėje, vienijančioje bendrosios programos 24 valstybių narių ir asocijuotų šalių atstovus. Bendrosios įmonės strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkė (SMTD) ir valdymo bei veiklos aspektai buvo pristatyti ir aptarti daugelyje viešų renginių, tokių kaip ARTEMIS metinės konferencijos (2004 m. Romoje, 2005 m. Paryžiuje ir 2006 m. Grace), 2006 m. Informacinės visuomenės technologijų konferencijoje IST (Helsinkyje) ir 2006 m. kovo mėn. viešame ARTEMIS SMTD pristatyme (Briuselyje).

Galutiniame šio proceso etape keleto posėdžių metu (kuriuose pagalbą teikė nepriklausomi konsultantai) vyko diskusijos daugeliu temų, siekiant apibendrinti ir peržiūrėti ankstesnius rezultatus ir numatyti tolesnius veiksmus, skirtus įvertinti valdymo struktūrą ir šios iniciatyvos poveikį.

Kalbant apie ekonominį poveikį, konsultacijos daugiausia rėmėsi viešojo sektoriaus rinkos duomenimis, ypač dvejomis studijomis, išspausdintomis 2005 m. (viena iš jų gauta po atviro Komisijos rengto konkurso), kuriose buvo pateikta išsami įterptųjų sistemų srities kaip visumos apžvalga (atsižvelgiant į technologinius, sektorių, rinkos ir finansavimo aspektus) ir kiekybinis programinės įrangos poveikio pasaulio ekonomikai vertinimas, kuriame daugiausia dėmesio buvo skirta įterptųjų ir programinės įrangos sistemų kūrimui IRT ir kituose sektoriuose šalių viduje.

Gautų atsakymų santrauka ir kaip į juos buvo atsižvelgta

Tai, kad konsultacijos procese aktyviai ir nuolat dalyvavo viešojo ir privačiojo sektorių suinteresuotosios šalys, užtikrino savalaikį ir tinkamą indėlį, į kurį buvo atsižvelgta nagrinėjant šį pasiūlymą.

- **Kompetencijos telkimas ir pritaikymas**

Susijusios mokslo ir kompetencijos sritys

Pramonės ir akademinė kompetencija mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros įterptųjų sistemų srityje buvo panaudota rengiant strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkę (SMTD), kuri bus įgyvendinta pasinaudojus siūloma BTI; taip pat buvo panaudota nacionalinių „Mirror“ grupės atstovų kompetencija, valdymo ir viešojo administravimo srityje nagrinėjant valdymo aspektus.

Taikyta metodika

Ekspertai susitiko daugelyje specialių seminarų ir aptarė tikslus bei prioritetus, atsižvelgdami į pagrindines galiojančias ES gaires, ataskaitas ir studijas bei „Eureka“ programos (ITEA ir „Medea+“ grupių) rezultatus. Tuomet SMTD projektą parengė mažesnė ekspertų grupė, kuri jį pakartotinai pateikė platesnei bendruomenei apsvarstyti.

Pagrindinės organizacijos ir ekspertai, su kuriais buvo konsultuotasi

Buvo konsultuotasi su pagrindinėmis Europos įmonėmis, platinančiomis įterptąsias sistemas, jų tiekėjais ir vartotojais bei moderniausiomis mokslinių tyrimų organizacijomis Europoje².

Gautų ir panaudotų patarimų santrauka

Nebuvo paminėta, kad galimas rimtas pavojus, turintis negrįžtamą poveikį.

BTI ARTEMIS gali sutelkti būtiną kritinę mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros išteklių masę, kad būtų įgyvendinta SMTD, ir teikia lankstų pagrindą bendriems viešojo ir privačiojo sektorių veiksmams, kad Europoje būtų sukurta produktyvi ekosistema, atvira naujovėms įterptųjų sistemų srityje.

Priemonės, panaudotos ekspertų patarimams skelbti viešai

Informacija apie SMTD ir BTI kūrimą tapo prieinama visuomenei pirmiau minėtuose renginiuose, paskelbus ataskaitą „ARTEMIS kūrimas“ ir „ARTEMIS strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkę“ pasinaudojus ARTEMIS technologijų platforma, taip pat Komisijos ir ARTEMIS tinklalapiuose.

- **Poveikio vertinimas**

Komisija atliko siūlomo reglamento poveikio įvertinimą, pridedamą prie pasiūlymo.

Pagrindinė šio vertinimo išvada, kad įgyvendinant BTI ARTEMIS bus gauta didelės naudos projektuojant sistemą ir gyvavimo ciklo išlaidas, jeigu būtų pasirinkta pagrindinė alternatyva (įprasta veikla). Ji taip pat padidina Bendrijos indėlio poveikį į mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą (nacionalinio ir privačiojo sektoriaus) ir

² ARTEMIS tinklalapis <http://www.artemis-office.org/>.

užtikrina veiksmingesnius ir patikimesnius mokslinius tyrimus bei technologijų plėtrą ir naujovių sistemą, kuri panaikina neaiškumus dėl biudžeto, supaprastina procedūras ir sutrumpina sutarties sudarymo laiką, jeigu būtų pasirinkta pagrindinė alternatyva. Tai savo ruožtu leis naujiems partneriams aktyviau įsitraukti į mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veiklą ir padidins tokių partnerių skaičių.

Tolesnė nauda yra ta, kad šalių lėšos, išleistos įgyvendinant BTI ARTEMIS, bus paskirstytos pagal bendras Europos procedūras ir darbo planus, panašiai kaip išmokos ES lygmeniu, taip pat ši nauda bus didesnė, nei pasirinkus pagrindinę alternatyvą.

3) TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

- **Siūlomos priemonės santrauka**

Šį pasiūlymą sudaro Tarybos reglamentas dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo ir jos įstatai.

- **Teisinis pagrindas**

Europos bendrijos steigimo sutarties 171 straipsnis. Bendra įmonė bus Bendrijos institucija, todėl jos biudžeto vykdymą tvirtins Europos Parlamentas³, atsižvelgdamas į specifiškumą, atsirandantį dėl to, kad BTI veikia viešojo ir privataus sektoriaus partnerystės pagrindu, visų pirma naudojant privataus sektoriaus lėšas.

- **Subsidiarumo principas**

Šio pasiūlymo tikslų valstybės narės negali tinkamai pasiekti dėl šių priežasčių:

valstybės narės negali vienos įveikti šių iššūkių, nes trūksta atitinkamos teisinės ir organizacinės sistemos ES lygmeniu. Dabartinis ES mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros finansavimas yra fragmentiškas: nacionaliniu lygmeniu atitinkama mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veikla yra vykdoma pagal kelias kartais nesusijusias programas. Keletas valstybių narių dalyvauja programoje „Eureka“, bet „iš apačios į viršų“ metodas turi aiškių trūkumų dėl ilgo delsimo, procedūrų dubliavimosi ir nenusipėjamo viešojo finansavimo.

Jeigu bus imamasi veiksmų Bendrijos mastu, bus lengviau pasiekti pasiūlyme numatytų tikslų dėl šių priežasčių:

tik veiksmai Bendrijos lygiu gali sukurti teisinius pagrindus, kurie leis veiksmingai sutelkti mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srities subjektų, Komisijos ir nacionalinių vyriausybių išteklius. Bendrijos ir nacionalinio finansavimo suderinimas labai paskatins Europos mokslinių tyrimų erdvės plėtrą.

Numatoma iniciatyvos nauda yra tokia:

³ Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnis, OL L 357, 2002 12 31, p. 72; klaidų atitaisymas OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

o šalių pastangų integravimas siekiant bendrų tikslų, apibrėžtų Europos lygmeniu strateginių mokslinių tyrimų darbotvarkėje, ir atrenkant mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektus taikant vieną bendrą visai Europai procedūrą. Toks integravimas padės sukurti Europos mokslinių tyrimų erdvę įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje.

o Didesnis lankstumas sutelkiant valstybių narių, kurios yra pasirengusios veikti kartu dėl bendrų tikslų, išteklius.

o Įtaka, daroma panaudojant Bendrijos finansinį įnašą ir taikant finansinio skatinimo priemones pramonės subjektams ir valstybėms narėms, kad jie padidintų teikiamą finansavimą ir taip tiesiogiai prisidėtų prie Barselonos darbotvarkės tikslų siekimo.

o Programos veiksmingumas sujungiant „Eureka“ ir Europos lygmeniu vykdomų programų privalumus ir atmetant trūkumus; palyginti su „Eureka“, bus vengiama neaiškumo nacionaliniuose biudžetuose ir vertinimo bei stebėsenos procedūrų dubliavimo.

o Ekonominis veiksmingumas trumpinant laiką, skirtą projektui parengti, leidžiant pramonei vykdyti projektus greičiau ir taip paspartinti mokslinių tyrimų rezultatų patekimą į rinką.

o Ekonominis poveikis siekiant technologinių tikslų tam, kad būtų padidintas ES pramonės konkurencingumas.

BTI ARTEMIS yra novatoriškas metodas, kuriuo skatinama Europos integracija ir greitas prisitaikymas prie pramonės tikslų ir politikos kryptių ir sudaromos sąlygos valstybėms narėms lanksčiai dalyvauti ir prisiimti nacionalinius išpareigojimus taip, kaip neįmanoma taikant dabartines priemones.

Todėl pasiūlymas atitinka subsidiarumo principą.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymas atitinka proporcingumo principą dėl šių priežasčių:

siūloma bendroji įmonė yra vienintelė paprasta alternatyva, kuri atitinka apribojimus ir reikalavimus, keliamus siekiant numatytų priemonės tikslų. Tai struktūra, kuri gali veikti ilgą laiką, turi juridinio asmens statusą ir kuri teikia aiškius mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srities subjektų, nacionalinių valdžios institucijų ir Bendrijos bendradarbiavimo ir dalyvavimo viešojo ir privačiojo sektorių partnerystėje teisinius pagrindus.

Tai, kad dalyvautų visos suinteresuotosios šalys, yra ypač svarbu. Kadangi šioje iniciatyvoje pagrindinis dėmesys skiriamas pramonės tikslams, kurie yra svarbiausi ekonominiam konkurencingumui, būtina, kad dalyvautų pramonės srities subjektai, kurie padėtų svarstyti mokslinių tyrimų prioritetus bei naujovių politikos kryptis. Siekiant sutelkti nacionalinį finansavimą, kuris skiriamas didžiajai daliai viešųjų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros šioje srityje, reikalingas valstybių narių dalyvavimas. Galiausiai Bendrija vaidina svarbiausią vaidmenį vadovaudama

integracijos procesui, suderindama įvairius partnerių interesus ir užtikrindama tinkamą Bendrijos finansinio įnašo panaudojimo kontrolę.

Įgyvendinus siūlomus veiksmus bus pasiekta būtinos integracijos ES lygmeniu, sudarant sąlygas valstybėms narėms lanksčiai dalyvauti. Tai leis priimti daugumą sprendimų nacionaliniu lygmeniu: pvz., spręsti dėl finansinių įsipareigojimų kvietimuose teikti paraiškas, prireikus taikyti nacionalines procedūras sudarant susitarimus dėl dotacijų, svarstyti išlaidų deklaracijas, mokėjimų ir audito vykdymą.

Bendroji įmonė nustatys veiksmingą sprendimų priėmimo ir finansinių bei administracinių priemonių sistemą, pasinaudodama esamomis procedūromis nacionaliniu lygmeniu. Toks įgyvendinimas netrukdo nacionalinėms administravimo institucijoms; jį vykdant naudojami sutartiniai modeliai, kurie yra žinomi mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srities subjektams ir yra ypač rentabilūs: tikimasi, kad veiklos sąnaudos neviršys 1,5 % visų bendrosios įmonės vykdomos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veiklos išlaidų.

- **Pasirinktos priemonės**

Siūloma (-os) priemonė (-s): reglamentas.

Kitos priemonės nebūtų tinkamos dėl šios (-ių) priežasties (-čių).

Norint sukurti teisinę sistemą, kuri leistų veiksmingai sutelkti privačiojo sektoriaus, nacionalinius ir Bendrijos išteklius, Bendrijai dalyvaujant įmonės veikloje, reikia parengti Tarybos reglamentą.

4) POVEIKIS BIUDŽETUI

Biudžeto vertinimas rodo, kad maksimalios Bendrijos išlaidos pradiniu bendrosios įmonės ARTEMIS veikimo laikotarpiu (iki 2017 m.) sudarys 420 mln. EUR, kuriuos reikės paskirti iki 2013 m. gruodžio 31 d., kai bus išnaudotas BP7 biudžetas. 42,5 mln. EUR reikės paskirti jau 2008 m.

5) PAPILDOMA INFORMACIJA

- **Supaprastinimas**

Šis pasiūlymas supaprastina valdžios institucijų (ES arba nacionalinių) ir privačiojo sektoriaus subjektų administracines procedūras.

Palyginti su dabartinėmis finansavimo priemonėmis pagal programą „Eureka“, bendrosios įmonės įsteigimas leis supaprastinti labai daug procedūrų:

- o panaikins neaiškumus dėl biudžeto, nes nacionalinės valdžios institucijos finansiškai įsipareigos pagal bendrosios įmonės skelbiamus kvietimus teikti paraiškas;
- o bus išvengta vertinimo procedūrų, kurios šiuo metu taikomos nacionaliniu ir tarpvyriausybiniu lygmenimis, dubliavimo;
- o sumažins laiko ir finansines sąnaudas rengiant pasiūlymus mokslinių tyrimų ir

technologijų plėtros srityje.

o supaprastins ataskaitų teikimo procedūras vykdant projektą. Ataskaitos apie projektus bus teikiamos tik vieną kartą bendrajai įmonei, o ne visoms valstybėms, teikiančioms finansavimą, ir programai „Eureka“.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų bendrą technologijų iniciatyvą

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 171 ir 172 straipsnius,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą⁴,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę⁵,

atsižvelgdami į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁶,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendime Nr. 1982/2006/EB dėl Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.)⁷ (toliau – Septintoji bendroji programa) numatoma, kad Bendrija prisidės prie viešojo ir privataus sektorių partnerystės, kuri bus įgyvendinama kaip bendros technologijų iniciatyvos, vykdomos per bendrąsias įmones remiantis Sutarties 171 straipsniu, kūrimo. Šios bendros technologijų iniciatyvos kyla iš Europos technologijų platformų, jau veikiančių pagal Šeštąją bendrąją programą, ir apima atitinkamus mokslinių tyrimų toje srityje aspektus. Jos turėtų apimti investicijas į privatųjį sektorių ir Europos viešąjį finansavimą, įskaitant finansavimą pagal Septintąją bendrąją programą.
- (2) 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendime Nr. 971/2006/EB dėl specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.)⁸ (toliau – specialioji programa „Bendradarbiavimas“), pabrėžiamas ambicingos visos Europos viešojo ir privačiojo sektoriaus partnerystės poreikis tam, kad būtų paspartinta pagrindinių technologijų plėtra vykdant didelio masto mokslinių tyrimų veiklą Bendrijos lygmeniu, visų pirma įskaitant bendras technologijų iniciatyvas.
- (3) Lisabonos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo darbotvarkėje pabrėžiama, kad siekiant padidinti konkurencingumą, skatinti ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą reikia kurti palankias sąlygas investicijoms į žinias ir naujoves Bendrijoje.

⁴ OL [...],[...], [...].

⁵ OL [...],[...], [...].

⁶ OL [...],[...], [...].

⁷ OL L 412, 2006 12 30, p. 1.

⁸ OL L 400, 2006 12 30, p. 86.

- (4) 2004 m. lapkričio 25–26 d. išvadose Taryba paskatino Komisiją toliau plėtoti technologijų platformų ir bendrų technologijų iniciatyvų koncepcijas. Pabrėžta, kad tokios iniciatyvos galėtų prisidėti prie visos Bendrijos mokslinių tyrimų koordinavimo siekiant jau veikiančių sistemų, tokių kaip EUREKA ir COST, veiklos sinergijos, atsižvelgiant į jų svarbą indėlių mokslinius tyrimus ir plėtrą (MTP).
- (5) Europos įmonės ir kitos mokslinių tyrimų ir plėtros organizacijos, aktyviai veikiančios įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje, ėmėsi iniciatyvos kuriant Europos technologijų platformą įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje (toliau – ARTEMIS technologijų platforma) pagal Šeštąją bendrąją programą. Remiantis ARTEMIS technologijų platforma buvo parengta strateginė mokslinių tyrimų darbotvarkė, pagrįsta išsamiais konsultacijomis su suinteresuotais viešojo ir privataus sektorių šaliniais. Strateginėje mokslinių tyrimų darbotvarkėje nustatyti prioritetai įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje ir pateiktos rekomendacijos dėl šios srities bendros technologijų iniciatyvos kryptį.
- (6) Įterptųjų kompiuterinių sistemų bendra technologijų iniciatyva yra atsakas į 2005 m. balandžio 6 d. Komisijos komunikatą „Europos mokslinių tyrimų žinių erdvės kūrimas plėtrai užtikrinti“⁹ ir 2005 m. liepos 20 d. Komunikatą „Bendri veiksmai augimui ir užimtumui skatinti. Bendrijos Lisabonos programa“¹⁰, kuriuose raginama naujai ir ambicingiau vertinti didelio masto viešojo ir privačiojo sektorių partnerystę Europos konkurencingumo atžvilgiu svarbiausiose srityse, nustatytose vykdant dialogą su pramonės srities dalyviais.
- (7) Įterptųjų kompiuterinių sistemų bendra technologijų iniciatyva atitinka paramos plačioms informacinių ir ryšių technologijoms, kaip nustatyta 2006 m. sausio mėn. ataskaitoje „Novatoriškos Europos kūrimas“, poreikį. Šioje ataskaitoje taip pat gerai įvertintas ARTEMIS bendrųjų technologijų modelis, kuriuo siekiama sujungti nacionalinį ir Bendrijos finansavimą pagal aiškia teisinę sistemą suderintu būdu ir tuo pačiu metu.
- (8) Įterptųjų kompiuterinių sistemų bendra technologijų iniciatyva turėtų būti sukurta tvari viešojo ir privataus sektorių partnerystė bei didinamos ir pritraukiamos viešojo ir privataus sektorių investicijos į įterptąsias sistemas Europoje, kuri šiame reglamente apima valstybes nares ir šalis, susijusias su Septintąja bendrąja programa. Ja turėtų būti pasiektas veiksmingas išteklių koordinavimas ir sinergija bei finansavimas pagal bendrąją programą, iš pramonės, nacionalinių mokslinių tyrimų ir plėtros programų bei tarpvyriausybinių mokslinių tyrimų ir plėtros sistemų (EUREKA) lėšų ir taip prisidėta prie Europos ekonomikos augimo ateityje, konkurencingumo ir tvarios plėtros skatinimo. Galiausiai jos tikslas turėtų būti visų suinteresuotųjų šalių, tokių kaip pramonės, nacionalinių valdžios institucijų, akademinų ir mokslinių tyrimų centrų, dirbančių kartu ir pagrindinį dėmesį skiriančių moksliniams tyrimams, bendradarbiavimo skatinimas.
- (9) Įterptųjų kompiuterinių sistemų bendra technologijų iniciatyva turėtų būti apibrėžta visuotinai pripažinta mokslinių tyrimų darbotvarkė (toliau – mokslinių tyrimų darbotvarkė), kuri parengta vadovaujantis strateginės mokslinių tyrimų darbotvarkės,

⁹ COM(2005) 118, galutinis.

¹⁰ COM(2005) 330, galutinis.

parengtos pagal ARTEMIS technologijų platformą, rekomendacijomis. Šioje mokslinių tyrimų darbotvarkėje turėtų būti nustatyti ir nuolat persvarstomi mokslinių tyrimų srities prioritetai siekiant plėtoti ir įgyvendinti pagrindines įterptųjų kompiuterinių sistemų technologijas įvairiose taikymo srityse, taip stiprinant Europos konkurencingumą ir skatinant naujų rinkų atsiradimą bei visuomenei naudingą pritaikymą.

- (10) Įterptųjų kompiuterinių sistemų bendra technologijų iniciatyva turėtų daryti poveikį visur esančių, sąveikių, ekonomiškai pagrįstų, galingų, patikimų ir saugių elektronikos ir programinės įrangos sistemų projektavimui, kūrimui ir diegimui. Bus sukurti pavyzdiniai projektai ir sąrangos planai, kuriais siūlomi bendri konstrukciniai tam tikro taikymo metodai, tarpinė įranga, kuria užtikrinamas sklandus sujungimas ir sąveikos galimybė, bei integruotos projektavimo programinės įrangos metodai ir priemonės, skirti greitam vystymui ir prototipų gamybai.
- (11) Dėl įterptųjų kompiuterinių sistemų bendros technologijų iniciatyvos nustatytų tikslų ambicingumo ir masto, finansinių ir techninių išteklių, kurie turi būti sutelkti, masto ir veiksmingo išteklių ir finansavimo koordinavimo bei sinergijos poreikio imtis veiksmų reikia Bendrijai. Todėl remiantis Sutarties 171 straipsniu būtina įkurti bendrąją įmonę (toliau – bendroji įmonė ARTEMIS) kaip juridinį asmenį, atsakingą už įterptųjų kompiuterinių sistemų bendros technologijų iniciatyvos įgyvendinimą. Siekiant užtikrinti tinkamą MTP veiklos, inicijuotos pagal Septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), valdymą, bendroji įmonė ARTEMIS turėtų būti įkurta laikotarpiui, pasibaigiančiam 2017 m. gruodžio 31 d., kuris gali būti pratęstas.
- (12) Bendroji įmonė ARTEMIS turėtų būti Bendrijų įsteigta įstaiga, dėl kurios biudžeto įvykdymo sprendimą priimtų Europos Parlamentas Tarybai rekomendavus¹¹, vis dėlto atsižvelgiant į bendrų technologijų iniciatyvų, veikiančių viešojo ir privataus sektoriaus partnerystės pagrindu, pobūdžio ir ypač privataus sektoriaus indėlio į biudžetą specifiškumą.
- (13) Bendroji įmonė ARTEMIS turėtų būti atsakinga už įsipareigojimų, prisiimtų pagal tarptautinius susitarimus, vykdymą. Todėl ji turėtų būti laikoma tarptautine organizacija, kaip apibrėžta 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo¹² 22 straipsnyje ir 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo¹³ 15 straipsnyje.

¹¹ Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento (OL L 357, 2002 12 31, p. 72) 185 straipsnis; klaidų atitaisymas OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

¹² OL L 134, 2004 4 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/97/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 107).

¹³ OL L 134, 2004 4 30, p. 114. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/97/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 107).

- (14) Bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų turėtų būti siekiama sutelkiant viešojo ir privataus sektorių išteklius siekiant paremti veiklą, projektu¹⁴ forma vykdomą mokslinių tyrimų ir plėtros srityje. Tuo tikslu bendroji įmonė ARTEMIS turėtų sugebėti skelbti konkursinius kvietimus teikti paraiškas dėl projektų mokslinių tyrimų darbotvarkės dalims įgyvendinti. MTP veikla turėtų būti grindžiama pagrindiniais etiniais principais, nustatytais Septintojoje bendrojoje programoje.
- (15) Bendrosios įmonės ARTEMIS narės steigėjos turėtų būti Europos bendrija, (...) ir ARTEMISIA, asociacija, atstovaujanti įmonėms ir kitoms MTP organizacijoms, veikiančioms įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje Europoje. Bendroji įmonė ARTEMIS turėtų būti atvira naujoms narėms.
- (16) Šios bendrosios įmonės ARTEMIS organizacijos ir veiklos taisyklės turėtų būti nustatytos bendrosios įmonės ARTEMIS įstatuose.
- (17) ARTEMISIA pasirašė raštą, kuriame įsipareigoja prisidėti prie bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo ir jos veiklos įgyvendinimo, kaip apibrėžta jos įstatuose.
- (18) Moksliniai tyrimai ir plėtra turėtų būti iš dalies remiama Europos bendrijos įnašu bendrajai įmonei ARTEMIS.
- (19) Viešąjį mokslinių tyrimų ir plėtros finansavimą, remiantis bendrosios įmonės ARTEMIS skelbiamais konkursiniais kvietimais teikti paraiškas, turėtų sudaryti nacionaliniai ARTEMIS valstybių narių finansiniai įnašai ir bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas. Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas turėtų būti suteiktas proporcingai projektų dalyvių patirtoms išlaidoms, susijusioms su MTP. Ši procentinė dalis turėtų būti vienoda visiems projektų dalyviams pagal visus kvietimus teikti paraiškas.
- (20) Bendrosios įmonės ARTEMIS egzistavimo laikotarpiu mokslinių tyrimų ir plėtros organizacijos, dalyvaujančios projektuose, turėtų suteikti išteklius, kurie atitiktų arba viršytų bendrą viešąjį mokslinių tyrimų ir plėtros finansavimą.
- (21) Dėl poreikio užtikrinti stabilias užimtumo sąlygas ir vienodą požiūrį į darbuotojus bei siekiant pritraukti profesionalių aukščiausio lygio mokslo ir technikos darbuotojų, visiems darbuotojams, įdarbintiems bendrosios įmonės ARTEMIS, reikia taikyti Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas (Tarnybos nuostatus).
- (22) Atsižvelgiant į tai, kad bendroji įmonė ARTEMIS neskirta vykdyti ekonominių tikslų, siekiant įgyvendinti jos uždavinius, būtina, kad bendrajai įmonei ARTEMIS ir jos personalui būtų taikomas Protokolas dėl Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų.
- (23) Kaip įstaiga, kuriai suteiktas juridinio asmens statusas, bendroji įmonė ARTEMIS turėtų būti atskaitinga už savo veiklą. Kai tinka, spręsti visus ginčus, kylančius dėl šios bendrosios įmonės veiklos, turėtų būti kompetentingas Europos Bendrijų Teisingumo Teismas.

¹⁴ „Projektas“ reiškia mokslinių tyrimų ir (arba) plėtros projektą, kurį atrenka bendroji įmonė ARTEMIS po kvietimo teikti paraiškas konkurso būdu ir kuris po to yra iš dalies finansuojamas bendrosios įmonės ARTEMIS.

- (24) Komisija ir bendroji įmonė ARTEMIS turėtų reguliariai teikti ataskaitas apie pasiektą pažangą Tarybai ir Europos Parlamentui.
- (25) Bendrajai įmonei ARTEMIS turėtų būti taikomas, su sąlyga, kad prieš tai bus pasikonsultuota su Komisija, finansinio pagrindų reglamento principais pagrįstas atskiras finansinis reglamentas¹⁵, kuriame būtų atsižvelgiama į specifinius veiklos poreikius, atsirandančius visų pirma dėl poreikio veiksmingai ir laiku sujungti Bendrijos ir nacionalinį finansavimą MTP veiklai remti.
- (26) Turėtų būti imamasi tinkamų priemonių siekiant išvengti pažeidimų ir sukčiavimo ir būtinų veiksmų padengti prarastoms, klaidingai sumokėtoms ar netinkamai panaudoms lėšoms, vadovaujantis 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos¹⁶, 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentu (EB, Euratomas) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų¹⁷ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų¹⁸.
- (27) Intelektinės nuosavybės politika turėtų skatinti žinių plėtimą ir panaudojimą.
- (28) Komisija ir ARTEMISIA turėtų imtis visų būtinų parengiamųjų priemonių bendrajai įmonei ARTEMIS įsteigti.
- (29) Valstybės narės negali deramai pasiekti siūlomo veiksmo tikslo, būtent bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo, nes nėra tinkamos teisinės ir organizacinės sistemos Europos lygmeniu, taigi jį galima geriau pasiekti Bendrijos lygiu, nes tik Bendrijos veiksmais galima nustatyti teisinę ir organizacinę MTP sistemą, per kurią būtų galima veiksmingai sutelkti MTP vykdytojų, Komisijos ir nacionalinių vyriausybių išteklius, todėl Bendrija gali priimti priemones laikydamasi subsidiarumo principo, kaip nustatyta Sutarties 5 straipsnyje. Vadovaujantis tame pačiame straipsnyje nustatytu proporcingumo principu, šiame reglamente nenumatoma jokių priemonių, kurios nėra būtinos minėtiems tikslams pasiekti.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis *Bendrosios įmonės įsteigimas*

1. Siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų bendrą technologijų iniciatyvą, laikotarpiui iki 2017 m. gruodžio 31 d., kaip apibrėžta Sutarties 171 straipsnyje, įsteigiama bendroji įmonė (toliau – bendroji įmonė ARTEMIS). Šis laikotarpis gali būti pratęstas persvarsčius šį reglamentą.

¹⁵ 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje, OL L 357, 2002 12 31, p. 72; klaidų atitaisymas OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

¹⁶ OL L 312, 1995 12 23, p. 1.

¹⁷ OL L 295, 1996 11 15, p. 2.

¹⁸ OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

2. Bendroji įmonė ARTEMIS turi juridinio asmens statusą. Valstybėse narėse ji turi didžiausią teisinę galią, suteikiamą juridiniams asmenims pagal tų valstybių įstatymus. Visų pirma ji gali įsigyti kilnojamojo ir nekilnojamojo turto arba disponuoti juo ir būti teismo proceso šalis.

Ji laikoma tarptautine organizacija, kaip apibrėžta Direktyvos 2004/17/EB¹⁹ 22 straipsnio c punkte ir Direktyvos 2004/18/EB²⁰ 15 straipsnio c punkte.

3. Bendrosios įmonės buveinė yra Briuselyje, Belgijoje.
4. Bendrosios įmonės ARTEMIS įstatai išdėstyti priede.

2 straipsnis

Tikslai

Bendroji įmonė ARTEMIS prisideda prie Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), temos „Informacijos ir ryšių technologijos“ įgyvendinimo. Visų pirma ji:

- (a) apibrėžia ir įgyvendina mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinių technologijų, susijusių su įterptomomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, plėtrai, Europos konkurencingumui ir tvarumui skatinti bei sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei naudingam pritaikymui. Veikla mokslinių tyrimų darbotvarkei įgyvendinti toliau – mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) veikla;
- (b) remia MTP veiklos įgyvendinimą, būtent suteikdama finansavimą po konkursinių kvietimų teikti paraiškas paskelbimo atrinktų projektų²¹ dalyviams;
- (c) skatina viešojo ir privataus sektorių partnerystę, skirtą telkti ir koncentruoti Bendrijos, atskirų šalių ir privačių veikėjų pastangas, didinti bendras investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje ir skatinti viešojo ir privataus sektorių bendradarbiavimą;
- (d) užtikrina įterptųjų kompiuterinių sistemų BTI veiksmingumą ir pastovumą;
- (e) siekia Europos pastangų, susijusių su moksliniais tyrimais ir plėtra įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje, sinergijos ir koordinavimo, įskaitant laipsnišką susijusios veiklos šioje srityje, šiuo metu įgyvendinamos pagal tarpvyriausybinės mokslinių tyrimų ir plėtros schemas (EUREKA), integraciją į bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą.

¹⁹ OL L 134, 2004 4 30, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/97/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 107).

²⁰ OL L 134, 2004 4 30, p. 114. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva 2006/97/EB (OL L 363, 2006 12 20, p. 107).

²¹ „Projektas“ reiškia mokslinių tyrimų ir (arba) plėtros projektą, kurį atrenka bendroji įmonė ARTEMIS po kvietimo teikti paraiškas konkurso būdu ir kuris po to yra iš dalies finansuojamas bendrosios įmonės ARTEMIS.

3 straipsnis
Narės

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS narės steigėjos (toliau – narės steigėjos) yra:
 - (a) Europos bendrija, atstovaujama Komisijos,
 - (b) [.....]
 - (c) ARTEMISIA asociacija (toliau – ARTEMISIA).
2. Jeigu toliau nurodyti subjektai pritaria tikslams, nurodytiems 2 straipsnyje, jie gali tapti bendrosios įmonės ARTEMIS nariais:
 - (a) kitos valstybės narės ir Septintosios bendrosios programos asocijuotosios šalys;
 - (b) bet kuri šalis, kuri nėra ES narė, šalis kandidatė ir asocijuotoji šalis (toliau – trečioji šalis), vykdanči MTP politiką ar programas įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje;
 - (c) bet kuris juridinis asmuo, galintis daug finansiškai prisidėti siekiant bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų.
3. Narės steigėjos ir naujos narės, nurodytos 2 dalyje, toliau – narės.
4. Valstybės narės ir asocijuotosios šalys, kurios yra bendrosios įmonės ARTEMIS narės, toliau – ARTEMIS valstybės narės.

4 straipsnis
Finansavimo šaltiniai

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS veikla bendrai finansuojama iš jos narių finansinių įnašų, kurie mokami dalimis, ir natūrinių įnašų einamosioms išlaidoms²² padengti ir MTP veiklai remti.
2. Bendrosios įmonės ARTEMIS einamosios išlaidos, patirtos laikotarpiu iki 2017 m. gruodžio 31 d., padengiamos iš šių įnašų:
 - (a) finansinio ARTEMISIA įnašo iki 20 mln. EUR arba iki 1 % projektų²³ bendrų išlaidų, atsižvelgiant į tai, kuri suma didesnė, bet ne daugiau kaip [30] mln. EUR;
 - (b) finansinio Bendrijos įnašo iki 10 mln. EUR;
 - (c) natūrinių ARTEMIS valstybių narių įnašų.

²² Einamosios išlaidos yra išlaidos, būtinos bendrajai įmonei ARTEMIS veikti, išskyrus MTP veiklos finansavimą.

²³ „Projektas“ reiškia mokslinių tyrimų ir (arba) plėtros projektą, kurį atrenka bendroji įmonė ARTEMIS po kvietimo teikti paraišką konkurso būdu ir kuris po to yra iš dalies finansuojamas bendrosios įmonės ARTEMIS.

3. Bendrosios įmonės ARTEMIS MTP veikla laikotarpiu iki 2017 m. gruodžio 31 d. padengiama iš šių įnašų:
 - (a) finansinio Bendrijos įnašo iki 410 mln. EUR projektams finansuoti;
 - (b) ARTEMIS valstybių narių finansinių įnašų pagal metinius įsipareigojimus, kurie bus tiesiogiai išmokėti mokslinių tyrimų ir plėtros organizacijoms, dalyvaujančioms MTP projektuose;
 - (c) mokslinių tyrimų ir plėtros organizacijų natūrinių įnašų siekiant padengti jų būtinųjų išlaidų projektams vykdyti dalį.
4. Didžiausias Bendrijos įnašas bendrajai įmonei ARTEMIS yra 420 mln. EUR ir yra sumokamas iš biudžeto asignavimų, skirtų specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), temai „Informacijos ir ryšių technologijos“ pagal Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 54 straipsnio 2 dalies b punkto nuostatas.
5. Bendrijos finansinio įnašo suteikimo tvarka nustatoma tarp Komisijos (Bendrijos vardu) ir bendrosios įmonės ARTEMIS sudarant bendrąjį susitarimą ir metinius finansinius susitarimus.
6. Finansiniai bendrosios įmonės ARTEMIS narių įnašai mokami dalimis.
7. Visos naujos bendrosios įmonės ARTEMIS narės, kurios nėra valstybės narės arba asocijuotosios šalys, moka finansinį įnašą bendrajai įmonei ARTEMIS.

5 straipsnis *Organai*

Bendrosios įmonės ARTEMIS organai yra šie:

- Valdyba;
- Viešųjų institucijų valdyba;
- Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas;
- vykdomasis direktorius.

6 straipsnis *Finansinis reglamentas*

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis reglamentas yra pagrįstas finansinio pagrindų reglamento principais²⁴. Jis gali skirtis nuo finansinio pagrindų reglamento,

²⁴ 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje, OL L 357, 2002 12 31, p. 72; klaidų atitaisymas OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

kai to reikia atsižvelgiant į specifinius bendrosios įmonės ARTEMIS veiklos poreikius, su sąlyga, kad iš anksto bus pasikonsultuota su Komisija.

2. Bendroji įmonė ARTEMIS turi vidaus audito pajėgumus.

7 straipsnis
MTP veiklos finansavimas

1. Viešąjį po bendrosios įmonės ARTEMIS paskelbtų kvietimų teikti paraiškas atrinktų projektų finansavimą sudaro nacionaliniai ARTEMIS valstybių narių finansiniai įnašai ir (arba) bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas.
2. Bendrijos įnašas bendrajai įmonei ARTEMIS naudojamas projektams finansuoti remiantis paskelbtais konkursiniais kvietimais teikti paraiškas. Gauti šį finansavimą turi teisę šie juridiniai asmenys:
 - (a) juridiniai asmenys, įsteigti ARTEMIS valstybėse narėse ir sudarę susitarimą dėl tokio projekto subsidijų su atitinkama nacionaline valdžios institucija po bendrosios įmonės ARTEMIS subsidijų skyrimo procedūros;
 - (b) juridiniai asmenys, įsteigti kitose valstybėse narėse arba asocijuotosiose šalyse, kurios nėra bendrosios įmonės ARTEMIS narės. Šiuo atveju tokios valstybės gali sudaryti administracinius susitarimus su bendrąja įmone ARTEMIS, kad būtų sudarytos sąlygos dalyvauti toje valstybėje įsikūrusioms įmonėms ir mokslinių tyrimų ir plėtros organizacijoms.
3. Kvietimų teikti paraiškas, kuriuos bendroji įmonė ARTEMIS pradeda vykdyti ir paskelbia, skelbimuose nurodomas bendras biudžetas, skirtas kiekvienam kvietimui. Šiame biudžete nurodomos sumos, kurias nacionaliniu lygmeniu įsipareigojo pateikti kiekviena ARTEMIS valstybė narė, ir suma, numatyta kaip bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas. Kvietimų teikti paraiškas skelbimuose nurodomi vertinimo kriterijai, susiję su kvietimo tikslais.
4. Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas į kiekvieno kvietimo biudžetą sudaro 55 % visos sumos, kurią įsipareigojo pateikti ARTEMIS valstybės narės, jei tik pasiūlius Bendrijos atstovui Viešųjų institucijų valdyba nenusprendžia kitaip.
5. Kvietimai teikti paraiškas, paraiškų vertinimas ir atranka atitinka šias taisykles:
 - (a) Kvietimai teikti paraiškas, kuriuos pradeda vykdyti bendroji įmonė ARTEMIS, yra skirti dalyviams, įsisteigusiems ARTEMIS valstybėse narėse ir bet kurioje kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar asocijuotojoje šalyje.
 - (b) Projekto paraiškas, pateiktas pagal tokius kvietimus teikti paraiškas, pateikusių dalyvių konsorciumus turi sudaryti mažiausiai trys nesusiję subjektai²⁵, įsteigti mažiausiai trijose ARTEMIS valstybėse narėse.

²⁵ „Susiję subjektai“, kaip apibrėžta 2006 m. gruodžio 18 d. Dalyvavimo Septintojoje bendrojoje programoje taisyklėse 1906/2006.

- (c) Vertinimo ir atrankos proceso metu užtikrinama, kad bendrosios įmonės ARTEMIS viešojo finansavimo skyrimas būtų pagrįstas kompetencijos ir konkurencijos principais.
- (d) Po paraiškų įvertinimo Viešųjų institucijų valdyba, remdamasi aiškiais vertinimo kriterijais ir jų bendru įnašu siekiant kvietimo tikslų, sudaro paraiškų eiliškumo sąrašą.
- (e) Viešųjų institucijų valdyba nusprendžia dėl paraiškų atrankos ir viešojo finansavimo skyrimo pagal atrinktas paraiškas atsižvelgdama į turimą biudžetą ir visus nacionalinius reikalavimų atitikimo kriterijus. Šis sprendimas yra privalomas ARTEMIS valstybėms narėms be jokių tolesnių vertinimo ar atrankos procesų.

6. Projektų finansavimas atitinka šias taisykles:

- (a) Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinį įnašą projektų dalyviams sudaro nustatyta procentinė visų išlaidų, patirtų įgyvendinant projektą, dalis, kurią prireikus nustato susitarimus dėl subsidijų išduodančios finansavimo institucijos. Šią procentinę dalį, kuri neviršija 16,7 %, kasmet nustato bendroji įmonė ARTEMIS. Ši procentinė dalis yra vienoda visiems projektų, vykdomų pagal bet kurį kvietimą teikti paraiškas, dalyviams.
- (b) ARTEMIS valstybės narės sudaro susitarimus dėl subsidijų su projektų dalyviais pagal savo nacionalines taisykles, visų pirma kiek tai susiję su reikalavimų atitikimo kriterijais ir kitais būtiniais finansiniais ir teisiniais reikalavimais. Kai taikoma, nacionaliniai ARTEMIS valstybių narių finansiniai įnašai pagal nacionalinius susitarimus dėl subsidijų tiesiogiai išmokami projektų dalyviams. ARTEMIS valstybės narės deda kiek įmanoma pastangų, kad susitarimų dėl subsidijų nustatymas būtų sinchronizuotas, o jų finansiniai įnašai išmokėti laiku.

8 straipsnis *Tarnybos nuostatai*

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS personalui ir vykdomajam direktoriui taikomi Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai, kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos bei taisyklės, bendrai Europos bendrijos institucijų priimtos siekiant taikyti šiuos tarnybos nuostatus ir įdarbinimo sąlygas.
2. Personalo atžvilgiu bendroji įmonė ARTEMIS turi įgaliojimus, kurie pagal Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus suteikti paskyrimo tarnybai ir pagal kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas – tarnybai, turinčiai teisę sudaryti darbo sutartis.
3. Valdyba, susitarusi su Komisija, būtinas įgyvenimo priemones priima Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatų 110 straipsnyje ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygose numatyta tvarka.
4. Valdyba gali priimti nuostatus, kad sudarytų galimybes ekspertams iš narių komandiruoti į bendrąją įmonę ARTEMIS.

9 straipsnis
Privilegijos ir imunitetai

Bendrajai įmonei ARTEMIS ir jos personalui taikomas Protokolas dėl Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų.

10 straipsnis
Atsakomybė

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS atsakomybė už sutarties vykdymą nustatoma pagal įstatymus, taikomus atitinkamoms sutartinėms nuostatoms.
2. Ne sutartinės atsakomybės atveju bendroji įmonė ARTEMIS, remdamasi bendraisiais principais, nustatytais visų valstybių narių įstatymuose, atlygina bet kokią žalą, kurią jos darbuotojai padaro vykdydami savo pareigas.
3. Bet kokie bendrosios įmonės ARTEMIS mokėjimai, susiję su 1 ir 2 dalyse nurodyta atsakomybe, bei dėl jos patirtos sąnaudos ir išlaidos laikomos bendrosios įmonės ARTEMIS išlaidomis ir padengiamos naudojant bendrosios įmonės ARTEMIS išteklius.

11 straipsnis
Teisingumo Teismo jurisdikcija ir taikoma teisė

1. Teisingumo Teismas turi jurisdikciją dėl:
 - (a) visų narių ginčų, susijusių su šio reglamento dalyku ir (arba) 1 straipsnyje nurodytais įstatais;
 - (b) visų straipsnių dėl arbitražo, įtrauktų į bendrosios įmonės ARTEMIS sudarytus susitarimus ir sutartis;
 - (c) ieškinių, pateiktų prieš bendrąją įmonę ARTEMIS, įskaitant jos organų sprendimus, Sutarties 230 ir 232 straipsniuose numatytais sąlygomis;
 - (d) ginčų, susijusių su kompensacijomis už žalą, kurią padarė bendrosios įmonės ARTEMIS darbuotojai, vykdydami savo pareigas.
2. Atvejais, nenumatytais šiame reglamente ar kituose Bendrijos teisės aktuose, taikoma valstybės, kurioje yra bendrosios įmonės ARTEMIS buveinė, teisė.

12 straipsnis
Ataskaita, vertinimas ir biudžeto įvykdymas

1. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia metinę ataskaitą dėl bendrosios įmonės ARTEMIS pasiektos pažangos.
2. Ne vėliau kaip iki 2010 m. gruodžio 31 d. ir 2015 m. gruodžio 31 d. Komisija, padedama nepriklausomų ekspertų, atlieka tarpinius bendrosios įmonės ARTEMIS vertinimus. Tuomet vertinama bendrosios įmonės ARTEMIS veiklos kokybė ir veiksmingumas bei pažanga siekiant numatytų tikslų. Komisija kartu su pastabomis Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia to vertinimo išvadas.

3. Iki 2018 m. kovo 31 m. Komisija, padedama nepriklausomų ekspertų, atlieka galutinį bendrosios įmonės ARTEMIS veiklos vertinimą. Galutinio vertinimo rezultatai pateikiami Europos Parlamentui ir Tarybai.
4. Bendrosios įmonės ARTEMIS biudžeto įvykdymo sprendimą bendrosios įmonės ARTEMIS finansiniame reglamente numatyta tvarka priima Europos Parlamentas Tarybai rekomendavus.

13 straipsnis

Narių finansinių interesų apsauga ir kovos su sukčiavimu priemonės

1. Bendroji įmonė ARTEMIS užtikrina, kad jos narių finansiniai interesai būtų deramai saugomi atliekant arba pavedant atlikti tinkamą vidaus ir išorės kontrolę.
2. Pažeidimų atveju narės pasilieka teisę atgauti nederamai išleistas sumas, įskaitant tolesnių įnašų bendrajai įmonei ARTEMIS sumažinimą ar sustabdymą.
3. Kovoiant su sukčiavimu, korupcija ir kitais neteisėtais veiksmais taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1073/1999.
4. Komisija arba Audito Rūmai, kai būtina, gali atlikti bendrosios įmonės ARTEMIS finansavimo gavėjų ir agentų, atsakingų už finansavimo skyrimą, patikrinimus vietoje. Todėl bendroji įmonė ARTEMIS užtikrina, kad jos subsidijų susitarimuose ir sutartyse būtų numatyta Komisijos ir Audito Rūmų teisė vykdyti tinkamus patikrinimus, o nustačius pažeidimus taikyti atgrasančias atitinkamo dydžio nuobaudas.
5. Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), įsteigta Komisijos sprendimu 1999/352/EB, EAPB, Euratomas, bendrosios įmonės ir jos personalo atžvilgiu turi tuos pačius įgaliojimus kaip ir Komisijos padalinių atžvilgiu. Įsteigus bendrąją įmonę, ji prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų. Valdyba patvirtina šį prisijungimą ir priima būtinas priemones, reikalingas sudaryti sąlygas OLAF atlikti vidaus tyrimus.

14 straipsnis

Konfidencialumas

Bendroji įmonė ARTEMIS užtikrina konfidencialios informacijos, kurios atskleidimas galėtų pakenkti jos narių interesams, apsaugą.

15 straipsnis

Intelektinė nuosavybė

Bendroji įmonė ARTEMIS priima taisykles, kuriomis reguliuojama informacijos apie mokslinių tyrimų rezultatus sklaidą, kuriomis prireikus užtikrinama, kad intelektinė nuosavybė, sukurta vykdant MTP veiklą, yra saugoma pagal šį reglamentą ir kad informacija apie mokslinių tyrimų rezultatus yra naudojama ir skleidžiama.

16 straipsnis
Parengiamieji veiksmai

Komisija ir ARTEMISIA imasi visų būtinų parengiamųjų veiksmų bendrajai įmonei ARTEMIS įsteigti, kol visiškai pradės veikti jos organai.

17 straipsnis
Priimančiosios valstybės parama

Bendroji įmonė ARTEMIS su priimančiąja valstybe sudaro susitarimą dėl priėmimo, susijusį su biuro patalpų suteikimu, privilegijomis bei imunitetu ir kita parama, kurią Belgija teiks bendrajai įmonei ARTEMIS.

18 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja [...] dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje,

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

PRIEDAS

BENDROSIOS ĮMONĖS

ARTEMIS

ISTATAI

1 straipsnis

Pavadinimas, buveinė, egzistavimo laikotarpis, teisinis statusas

1. Bendrosios įmonės pavadinimas – bendroji įmonė ARTEMIS.
2. Jos buveinė yra Briuselyje, Belgijoje.
3. Bendroji įmonė ARTEMIS įsteigiama nuo šių įstatų paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje laikotarpiui, pasibaigiančiam 2017 m. gruodžio 31 d.
4. Šis laikotarpis gali būti pratęstas iš dalies pakeičiant šiuos įstatus, remiantis 23 straipsnio nuostatomis, atsižvelgiant į pažangą, padarytą siekiant bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų, ir su sąlyga, kad užtikrinamas jos finansinis tvarumas.
5. Bendroji įmonė ARTEMIS turi juridinio asmens statusą. Visose Europos bendrijos valstybėse narėse ji turi didžiausią teisinę galią, suteikiamą juridiniams asmenims pagal tų valstybių įstatymus. Visų pirma ji gali įsigyti kilnojamojo ir nekilnojamojo turto arba disponuoti juo ir būti teismo proceso šalis.

2 straipsnis

Tikslai ir uždaviniai

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS tikslas – prisidėti prie Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintosios bendrosios programos (2007–2013 m.) ir specialiosios programos „Bendradarbiavimas“, įgyvendinančios Europos bendrijos mokslinių tyrimų, technologinės plėtros ir demonstracinės veiklos septintąją bendrąją programą (2007–2013 m.), temos „Informacijos ir ryšių technologijos“ įgyvendinimo. Visų pirma ji:
 - (a) apibrėžia ir įgyvendina mokslinių tyrimų darbotvarkę, skirtą pagrindinių technologijų, susijusių su įterptomomis kompiuterinėmis sistemomis įvairiose taikymo srityse, plėtrai, Europos konkurencingumui ir tvarumui skatinti bei sudaryti sąlygas naujų rinkų atsiradimui bei visuomenei naudingam pritaikymui. Veikla mokslinių tyrimų darbotvarkei įgyvendinti toliau – mokslinių tyrimų ir plėtros (MTP) veikla;
 - (b) remia MTP veiklos įgyvendinimą, būtent suteikdama finansavimą po konkursinių kvietimų teikti paraiškas paskelbimo atrinktų projektų²⁶ dalyviams;

²⁶ „Projektas“ reiškia mokslinių tyrimų ir (arba) plėtros projektą, kurį atrenka bendroji įmonė ARTEMIS po kvietimo teikti paraiškas konkurso būdu ir kuris po to yra iš dalies finansuojamas bendrosios įmonės ARTEMIS.

- (c) skatina viešojo ir privataus sektorių partnerystę, skirtą telkti ir koncentruoti Bendrijos, atskirų šalių ir privačių veikėjų pastangas, didinti bendras investicijas į mokslinius tyrimus ir plėtrą įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje ir skatinti viešojo ir privataus sektorių bendradarbiavimą;
- (d) užtikrina įterptųjų kompiuterinių sistemų bendros technologijų iniciatyvos veiksmingumą ir pastovumą;
- (e) siekia Europos pastangų, susijusių su moksliniais tyrimais ir plėtra įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje, sinergijos ir koordinavimo, įskaitant laipsnišką susijusios veiklos šioje srityje, šiuo metu įgyvendinamos pagal tarpvyriausybinės mokslinių tyrimų ir plėtros schemas (EUREKA), integraciją į bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą.

2. Pagrindiniai bendrosios įmonės ARTEMIS uždaviniai yra šie:

- (a) užtikrinti įterptųjų kompiuterinių sistemų bendros technologijų iniciatyvos sukūrimą ir darnų valdymą;
- (b) parengti daugiamečių strateginį planą, įskaitant mokslinių tyrimų darbotvarkę, kaip nurodyta 14 straipsnyje, ir atlikti bet kokius reikalingus jo pakeitimus;
- (c) apibrėžti ir įgyvendinti metinius veiklos įgyvendinimo planus daugiamečiam strateginiam planui, nurodytam 14 straipsnyje, vykdyti;
- (d) inicijuoti kvietimus teikti paraiškas, įvertinti paraiškas ir skirti finansavimą projektams, atrinktiems taikant atviras, skaidrias ir veiksmingas procedūras atsižvelgiant į turimas lėšas;
- (e) plėtoti glaudų bendradarbiavimą ir užtikrinti koordinavimą su Europos, nacionaliniu ir tarpvalstybiniu lygiais vykdoma veikla, organais ir suinteresuotosiomis šalimis siekiant skatinti produktyvią naujovių aplinką Europoje ir geresnę mokslinių tyrimų ir plėtros rezultatų įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje sinergiją bei panaudojimą;
- (f) stebėti pažangą siekiant bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų ir atlikti bet kokius reikalingus pakeitimus atsižvelgiant į pokyčius, atsiradusius tai įgyvendinant;
- (g) valdyti bendrosios įmonės ARTEMIS ryšius ir informacijos apie jos veiklą sklaidą atsižvelgiant į konfidencialumo išipareigojimus;
- (h) skelbti informaciją apie projektus, įskaitant dalyvių pavadinimus ir bendrosios įmonės ARTEMIS finansinio įnašo sumą;
- (i) vykdyti bet kokią kitą veiklą, reikalingą 1 dalyje nurodytiems tikslams pasiekti.

3 straipsnis *Narės*

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS narės steigėjos (toliau – narės steigėjos) yra:

- (a) Europos bendrija, atstovaujama Komisijos;
 - (b) [.....];
 - (c) asociacija ARTEMISIA (toliau – ARTEMISIA), asociacija, įregistruota pagal Nyderlandų teisę (registracijos Nr. 17201341), kurios pagrindinė buveinė yra Eindhoven (Nyderlanduose), atstovaujanti įmonėms ir kitiems MTP veikėjams, veikiantiems Europos įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje.
2. Jeigu toliau nurodyti subjektai pritaria tikslams, nurodytiems 2 straipsnio 1 dalyje, jie gali tapti bendrosios įmonės ARTEMIS nariais:
- (a) kitos valstybės narės ir Septintosios bendrosios programos asocijuotosios šalys;
 - (b) bet kuri šalis, kuri nėra ES narė, šalis kandidatė ir asocijuotoji šalis (toliau – trečioji šalis), vykdanči MTP politiką ar programas įterptųjų kompiuterinių sistemų srityje;
 - (c) bet kuris kitas juridinis asmuo, galintis daug finansiškai prisidėti prie bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų siekimo.
3. Narės steigėjos ir naujos narės, nurodytos 2 dalyje, toliau – narės.
4. Valstybės narės ir asocijuotosios šalys, kurios yra bendrosios įmonės ARTEMIS narės, toliau – ARTEMIS valstybės narės. Kiekviena ARTEMIS valstybė narė paskiria atstovą į bendrosios įmonės ARTEMIS organus ir nurodo nacionalinį subjektą ar subjektus, atsakingus už jos išpareigojimų vykdymą vykdam bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą.
5. ARTEMIS valstybės narės ir Komisija toliau – bendrosios įmonės ARTEMIS viešosios institucijos.

4 straipsnis
Prisijungimas ir narystės pakeitimai

- 1. Visos naujos paraiškos dėl narystės bendrojoje įmonėje ARTEMIS turėtų būti perduotos Valdybai pagal 6 straipsnio 2 dalies a punktą.
- 2. Europos Sąjungos valstybės narės arba asocijuotosios šalys, kurios nėra bendrosios įmonės ARTEMIS narės steigėjos, tampa narėmis Valdybai pranešusios apie raštišką šių įstatų ir bet kokių kitų nuostatų, reguliuojančių bendrosios įmonės ARTEMIS veikimą, priėmimą.
- 3. Bet kokia paraiška dėl trečiųjų šalių narystės bendrojoje įmonėje ARTEMIS perduodama svarstyti Valdybai, kuri teikia rekomendaciją Komisijai. Komisija gali pateikti pasiūlymą iš dalies pakeisti šį reglamentą prisijungiant trečiajai šaliai, su sąlyga, kad derybos su bendrąja įmone ARTEMIS būtų sėkmingai užbaigtos.
- 4. Valdyba priima sprendimus dėl bet kokio kito juridinio asmens prisijungimo arba rekomendacijas dėl trečiųjų šalių prisijungimo atsižvelgdama į pareiškėjo svarbą ir galimą pridėtinę vertę siekiant bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų.

5. Bet kuri narė gali pasitraukti iš bendrosios įmonės ARTEMIS. Pasitraukimas įsigalioja ir tampa neatšaukiamas praėjus šešiams mėnesiams nuo pranešimo kitoms narėms, kuomet buvusioji narė atleidžiama nuo visų įsipareigojimų, išskyrus tuos, kurie jau buvo prisiimti prieš jos pasitraukimą.

5 straipsnis
Bendrosios įmonės ARTEMIS organai

Bendrosios įmonės ARTEMIS organai yra šie:

- Valdyba;
- Viešųjų institucijų valdyba;
- Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas;
- vykdomasis direktorius.

6 straipsnis
Valdyba

1. Sudėtis ir sprendimų priėmimo procesas
 - (a) Valdybą sudaro bendrosios įmonės ARTEMIS narių atstovai ir Pramonės ir mokslinių tyrimų komiteto pirmininkas.
 - (b) Kiekviena bendrosios įmonės ARTEMIS narė paskiria savo atstovus ir pagrindinį delegatą, kuris valdyboje turi narės balsavimo teises. Pramonės ir mokslinių tyrimų komiteto pirmininkas balsavimo teisių neturi.
 - (c) ARTEMISIA ir viešųjų institucijų balsavimo teisės yra lygiavertės ir iš viso sudaro bent 90 % visų balsų. Pradinis balsavimo teisių pasiskirstymas yra 50 % ARTEMISIA ir 50 % viešosioms institucijoms.
 - (d) Viešųjų institucijų balsų pasiskirstymas nustatomas kasmet proporcingai lėšoms, kurias jos paskyrė projektams²⁷ per pastaruosius dvejus finansinius metus. Komisija turi mažiausiai 10 % balsų.
 - (e) Už pirmus finansinius metus ir bet kuriuos vėlesnius finansinius metus, per kuriuos dvi ar daugiau ARTEMIS valstybių narių skyrė viešųjų lėšų projektams ankstesniais finansiniais metais, Komisija turi vieną trečdalį balsų, atitinkančių viešųjų institucijų turimą balsų skaičių. Likusieji du trečdaliai balsų ARTEMIS valstybėms narėms paskirstomi vienodai.
 - (f) Visoms naujoms narėms, kurios nėra Europos Sąjungos valstybės narės arba asocijuotosios šalys, balsavimo teises nustato Valdyba prieš šiai narei prisijungiant prie bendrosios įmonės ARTEMIS.

²⁷ „Projektas“ reiškia mokslinių tyrimų ir (arba) technologijų plėtros projektą, kurį atrenka bendroji įmonė ARTEMIS po kvietimo konkurso būdu ir kuris po to yra iš dalies finansuojamas bendrosios įmonės ARTEMIS.

- (g) Sprendimai priimami bent 75 % balsų dauguma, jeigu šiuose įstatuose aiškiai nenurodyta kitaip. Bendrija turi veto teisę visiems sprendimams, priimtiems šios Valdybos ir susijusiems su jos finansinio išnašo panaudojimu, bet kokiais šių įstatų pakeitimais ir bendrosios įmonės ARTEMIS finansiniu reglamentu.
- (h) Atstovai nėra asmeniškai atsakingi už veiksmus, padarytus pagal jiems suteiktus atstovų Valdyboje įgaliojimus.

2. Vaidmuo ir užduotys

Valdyba bendrai atsako už bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą ir prižiūri tos veiklos vykdymą.

Valdyba visų pirma:

- (a) vertina paraiškas ir sprendžia dėl narystės pagal 4 straipsnį arba rekomenduoja jos pakeitimus;
- (b) sprendžia dėl bet kokios narės, kuri nesilaiko savo išipareigojimų ir nesiima taisomųjų priemonių per pagrįstą vykdomojo direktoriaus nustatytą laikotarpį, narystės nutraukimo nepaisant Sutarties nuostatų, kuriomis užtikrinama atitiktis Bendrijos teisei;
- (c) tvirtina bendrosios įmonės ARTEMIS finansinį reglamentą pagal šių įstatų 13 straipsnį;
- (d) priima siūlomus įstatų pakeitimus pagal 23 straipsnį;
- (e) tvirtina daugiamečių strateginį planą, įskaitant mokslinių tyrimų darbotvarkę;
- (f) prižiūri bendrą bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą;
- (g) prižiūri pažangą, pasiektą įgyvendinant daugiamečių strateginį planą;
- (h) tvirtina metinį veiklos įgyvendinimo planą ir metinį biudžeto planą, įskaitant darbuotojų planą;
- (i) tvirtina metinę veiklos ataskaitą ir metines atskaitomybes ir balansą;
- (j) skiria, atleidžia arba keičia vykdomąjį direktorių, teikia rekomendacijas vykdomajam direktoriui ir stebi vykdomojo direktoriaus darbo rezultatus;
- (k) prižiūri bendrosios įmonės ARTEMIS vidaus audito pajėgumus;
- (l) tvirtina bendrosios įmonės ARTEMIS tarnybos nuostatus pagal 18 straipsnį;
- (m) prireikus įsteigia komitetus ar darbo grupes specifinėms užduotims atlikti;
- (n) priima savo darbo tvarkos taisykles pagal šio straipsnio 3 dalį;
- (o) paveda įvykdyti bet kokią užduotį, kuri nėra specialiai priskirta vienam iš bendrosios įmonės ARTEMIS organų.

3. Darbo tvarkos taisyklės

- (a) Valdyba susitinka bent du kartus per metus, paprastai bendrosios įmonės ARTEMIS buveinėje.
- (b) Valdybos posėdžiams pirmininkauja Pramonės ir mokslinių tyrimų komiteto pirmininkas.
- (c) Jeigu Valdyba nenusprendžia kitaip, vykdomasis direktorius šiuose posėdžiuose dalyvauja.
- (d) Kol valdyba nepriima savo darbo tvarkos taisyklių, posėdžius sušaukia Komisija.
- (e) Valdybos kvorumą sudaro Komisija, ARTEMISIA ir mažiausiai trys ARTEMIS valstybės narės.

7 straipsnis *Viešųjų institucijų valdyba*

1. Sudėtis ir sprendimų priėmimo procesas

- (a) Viešųjų institucijų valdybą sudaro bendrosios įmonės ARTEMIS viešosios institucijos.
- (b) Kiekviena viešoji institucija paskiria savo atstovus ir pagrindinį delegatą, kuris turi balsavimo teises Viešųjų institucijų valdyboje.
- (c) Vienas trečdalis balsų Viešųjų institucijų valdyboje skiriamas Bendrijai; likusieji du trečdaliai paskiriami kitiems Viešųjų institucijų valdybos nariams kasmet proporcingai jų finansiniams įnašams bendrosios įmonės ARTEMIS veiklai tiems metams pagal 10 straipsnio 5 dalį ir bet kuriai vienai narei neviršijant 50 % visų šios Valdybos balsų.
- (d) Jei mažiau negu trys ARTEMIS valstybės narės pranešė vykdomajam direktoriui apie jų finansinį įnašą pagal 10 straipsnio 5 dalį, Bendrija turi vieną trečdalį balsų, o likusieji du trečdaliai vienodai paskirstomi ARTEMIS valstybėms narėms.
- (e) Sprendimai priimami su mažiausiai 60 % visų balsų.
- (f) Bendrijos atstovas turi veto teisę dėl visų klausimų, susijusių su savo įnašo bendrajai įmonei ARTEMIS naudojimu.

2. Vaidmuo ir užduotys

Viešųjų institucijų valdyba:

- (a) užtikrina, kad sąžiningumo ir skaidrumo principai yra tinkamai taikomi skirstant viešąjį finansavimą projektų dalyviams;

- (b) remdamasi Pramonės ir mokslinių tyrimų komiteto pasiūlymais patvirtina metinę darbo programą, įskaitant biudžetus, numatytus kvietimams teikti paraiškas;
- (c) patvirtina su kvietimais teikti paraiškas, paraiškų vertinimu ir atranka bei projektų stebėseną susijusias darbo tvarkos taisykles;
- (d) Bendrijos atstovo pasiūlymu sprendžia dėl bendrosios įmonės ARTEMIS finansinio įnašo į kvietimų teikti paraiškas biudžetą;
- (e) patvirtina kvietimų teikti paraiškas pradžia;
- (f) patvirtina projekto paraiškų dėl viešojo finansavimo atranką po kvietimo pateikti paraiškas;
- (g) Bendrijos atstovo pasiūlymu sprendžia dėl 16 straipsnio 5 dalies a punkte nurodyto bendrosios įmonės ARTEMIS finansinio įnašo projektų, susijusių su kvietimais teikti paraiškas bet kuriais metais, dalyviams procentinės dalies.
- (h) priima savo darbo tvarkos taisykles pagal šio straipsnio 3 dalį.

3. Darbo tvarkos taisyklės

- (a) Viešųjų institucijų valdyba susitinka bent du kartus per metus, paprastai bendrosios įmonės ARTEMIS buveinėje.
- (b) Viešųjų institucijų taryba išsirenka primininką.
- (c) Kol Viešųjų institucijų valdyba nepriima savo darbo tvarkos taisyklių, posėdžius sušaukia Komisija.
- (d) Viešųjų institucijų valdybos kvorumą sudaro Komisija ir mažiausiai trys ARTEMIS valstybės narės.

8 straipsnis – Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas

1. Sudėtis

- (a) Pramonės ir mokslinių tyrimų komiteto narius skiria ARTEMISIA.
- (b) Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetą sudaro ne daugiau kaip 25 nariai.

2. Vaidmuo ir užduotys

Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas:

- (a) parengia daugiamečio strateginio plano projektą, įskaitant mokslinių tyrimų darbotvarkės turinį ir atnaujinimą, ir teikia jį tvirtinti Valdybai;
- (b) parengia metinės darbo programos projektą, įskaitant pasiūlymus dėl kvietimų teikti paraiškas, kuriuos pradės bendroji įmonė ARTEMIS, turinio;

- (c) parengia pasiūlymus dėl bendrosios įmonės ARTEMIS technologijų, mokslinių tyrimų ir naujovių strategijos;
- (d) parengia veiklos pasiūlymus dėl atviros naujovių aplinkos kūrimo, mažųjų ir vidutinių įmonių aktyvumo skatinimo, skaidraus ir atviro dalyviams standartų vystymo, tarptautinio bendradarbiavimo, informacijos sklaidos ir viešųjų ryšių;
- (e) konsultuoja kitus organus visais klausimais, susijusiais su mokslinių tyrimų ir plėtros programų planavimu ir vystymu, partnerystės skatinimu ir išteklių pritraukimu Europoje siekiant bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų;
- (f) siekiant įvykdyti pirmiau nurodytas užduotis, kai būtina, paskiria darbo grupes, kurias bendrai koordinuotų vienas ar daugiau šio Komiteto narių;
- (g) priima savo darbo tvarkos taisykles pagal šio straipsnio 3 dalį.

3. Darbo tvarkos taisyklės

- (a) Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas susitinka mažiausiai du kartus per metus.
- (b) Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas išsirenka pirmininką.
- (c) Kol Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetas nepriima savo darbo tvarkos taisyklių, posėdžius sušaukia ARTEMISIA.

9 straipsnis – Vykdomasis direktorius

1. Vykdomasis direktorius yra generalinis direktorius, atsakingas už bendrosios įmonės ARTEMIS kasdienį valdymą ir veikiantis kaip jos teisinis atstovas. Jis (ji) vykdo savo pareigas savarankiškai ir yra atskaitingas Valdybai.
2. Vykdomąjį direktorių iš Komisijos pasiūlytų kandidatų sąrašo ne daugiau kaip trejiems metams paskiria Valdyba. Įvertinusi vykdomojo direktoriaus darbo rezultatus, Valdyba jo paskyrimą gali vieną kartą pratęsti tolesniam ne daugiau kaip ketverių metų laikotarpiui.
3. Vykdomojo direktoriaus vaidmuo ir pareigos yra šios:
 - (a) parengti metinį veiklos įgyvendinimo planą ir metinį biudžeto planą bendradarbiaujant su Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetu ir juos pateikti Valdybai patvirtinti;
 - (b) prižiūrėti visos veiklos, reikalingos metiniam veiklos įgyvendinimo planui įgyvendinti, remiantis šiais įstatais ir juose nurodytomis taisyklėmis bei vėlesniais Valdybos ir Viešųjų institucijų valdybos priimtais sprendimais, organizavimą ir vykdymą;
 - (c) parengti metinę veiklos ataskaitą, metinę atskaitomybę ir balansą ir juos pateikti Valdybai patvirtinti;

- (d) teikti pasiūlymus dėl bendrosios įmonės ARTEMIS vidaus veiklos Valdybai patvirtinti;
- (e) teikti pasiūlymus dėl darbo tvarkos taisyklių, susijusių su bendrosios įmonės ARTEMIS skelbiamais kvietimais teikti paraiškas, įskaitant susijusių projektų paraiškų vertinimo ir atrankos procesą, Viešųjų institucijų valdybai patvirtinti;
- (f) valdyti kvietimų teikti paraiškas skelbimą, projektų paraiškų vertinimo ir atrankos bei derybų dėl susitarimų dėl subsidijų pagal atrinktas paraiškas procesą, taip pat vėlesnę periodišką stebėseną ir tolesnius veiksmus, susijusius su projektais, neviršijant įgaliojimų, kuriuos suteikia Viešųjų institucijų valdyba;
- (g) sudaryti susitarimus dėl subsidijų, skirtus MTP veiklai vykdyti, kaip nurodyta 15 ir 16 straipsniuose, bei aptarnavimo ir tiekimo sutartis, reikalingas bendrosios įmonės ARTEMIS veiklai vykdyti, kaip nurodyta 17 straipsnyje;
- (h) leisti atlikti visus bendrosios įmonės ARTEMIS mokėtinus mokėjimus;
- (i) nustatyti ir įgyvendinti priemones ir veiksmus, reikalingus bendrosios įmonės ARTEMIS padarytai pažangai siekiant jos tikslų įvertinti, įskaitant nepriklausomą stebėseną ir auditą bendrosios įmonės ARTEMIS veiksmingumui ir veiklos rezultatams įvertinti;
- (j) organizuoti projektų persvarstymą ir techninį auditą mokslinių tyrimų ir plėtros rezultatams įvertinti ir Valdybai atsiskaityti apie bendrus rezultatus;
- (k) prireikus vykdyti projekto dalyvių finansinį auditą tiesiogiai arba per nacionalines viešąsias institucijas laikantis bendrosios įmonės ARTEMIS finansinio reglamento;
- (l) derėtis dėl naujų narių prisijungimo prie bendrosios įmonės ARTEMIS sąlygų Valdybos vardu ir neviršijant jos suteiktų įgaliojimų;
- (m) vykdyti bet kokius kitus veiksmus, reikalingus sėkmingai pasiekti bendrosios įmonės ARTEMIS tikslus, kurie nenumatyti metiniame veiklos įgyvendinimo plane, atsižvelgiant į visus Valdybos nustatytus apribojimus ir sąlygas;
- (n) sušaukti Valdybos ir Viešųjų institucijų valdybos posėdžius ir prireikus dalyvauti šiuose posėdžiuose stebėtojo teisėmis;
- (o) Valdybai pateikti bet kokią informaciją, kurios ji prašo;
- (p) Valdybai pateikti savo pasiūlymą (-us) dėl sekretoriato organizacinės struktūros;
- (q) visiškai atsakyti už sprendimus dėl bendrosios įmonės ARTEMIS personalo valdymo;
- (r) atlikti rizikos vertinimą ir rizikos valdymo analizę bei Valdybai pasiūlyti bet kokią draudimą, kuriuo bendrajai įmonei ARTEMIS gali prireikti apsidrausti siekiant įvykdyti savo įsipareigojimus.

4. Įsteigiamas vykdomajam direktoriui pavaldus sekretoriatas, kuris teiks pagalbą jam (jai) atliekant savo pareigas, įskaitant:
 - (a) sekretoriato paslaugas bendrosios įmonės ARTEMIS organams;
 - (b) veiklos paramą paraiškoms vertinti ir projektams stebėti, įskaitant paramą organizuojant kvietimus teikti paraiškas ir pasirengiant projektų persvarstymui ir techniniam auditui;
 - (c) tinkamos vidaus audito ir apskaitos sistemos sukūrimą ir valdymą;
 - (d) finansines užduotis, įskaitant bendrosios įmonės ARTEMIS finansinių įnašų mokėjimą projektų dalyviams;
 - (e) paramą ryšių veikloje, pavyzdžiui, ryšius su visuomene, informacijos skelbimą ir sklaidą bei renginių organizavimą;
 - (f) kvietimų į konkursus dėl bendrajai įmonei ARTEMIS reikalingų prekių ir (arba) paslaugų tvarkymą pagal bendrosios įmonės ARTEMIS finansinį reglamentą.
5. Nefinansines sekretoriato užduotis bendroji įmonė ARTEMIS gali pagal sutartis perduoti vykdyti išorės paslaugų teikėjams. Tokios sutartys sudaromos vadovaujantis bendrosios įmonės ARTEMIS finansiniu reglamentu.

10 straipsnis – Finansavimo šaltiniai

1. Visi bendrosios įmonės ARTEMIS ištekliai yra skirti šių įstatų 2 straipsnyje išdėstytiems tikslams siekti.
2. Bendrosios įmonės ARTEMIS išteklius, įtrauktus į jos biudžetą, sudaro:
 - (a) narių įnašai einamosioms išlaidoms, išskyrus tuos, kurie nurodyti 4 dalies c punkte;
 - (b) Bendrijos įnašas MTP veiklai finansuoti;
 - (c) bet kokios pajamos, kurias gauna bendroji įmonė ARTEMIS;
 - (d) visi kiti įnašai ir pajamos.

Visos palūkanos, gautos už narių sumokėtus įnašus, laikomos bendrosios įmonės ARTEMIS pajamomis.
3. Bet kuris juridinis asmuo, kuris nėra narys, gali atlikti natūrinius įnašus arba įnašus grynaisiais pinigais, taip papildydamas bendrosios įmonės ARTEMIS išteklius, laikantis sąlygų, suderėtų vykdomojo direktoriaus Valdybos vardu ir neviršijant jos suteiktą įgaliojimą.

4. Bendrosios įmonės ARTEMIS einamąsias išlaidas²⁸, patirtas laikotarpiu, pasibaigiančiu 2017 m. gruodžio 31 d., padengia jos narės:
 - (a) ARTEMISIA atlieka įnašą iki 20 mln. EUR arba iki 1 % projektų bendrų išlaidų, atsižvelgiant į tai, kuri suma didesnė, bet ne daugiau kaip 30 mln. EUR;
 - (b) Bendrija atlieka įnašą iki 10 mln. EUR;
 - (c) ARTEMIS valstybės narės atlieka natūrinius įnašus einamosioms išlaidoms padengti sudarydamos sąlygas projektams įgyvendinti ir viešajam finansavimui suteikti, kaip nurodyta 15 ir 16 straipsniuose;
 - (d) Bendrijos ir ARTEMISIA įnašai gaunami pagal atitinkamo metinio biudžeto plano nuostatas. Įnašai mokami dalimis atsižvelgiant į bendrosios įmonės finansinius poreikius.
5. Bendrosios įmonės ARTEMIS MTP veikla laikotarpiu iki 2017 m. gruodžio 31 d. remiama iš šių įnašų:
 - (a) finansinio Bendrijos įnašo iki 410 mln. EUR projektams finansuoti;
 - (b) ARTEMIS valstybių narių finansinių įnašų, kurie iš viso yra mažiausiai 1,8 karto didesni už Bendrijos finansinį įnašą. Šie finansiniai įnašai mokami projektų dalyviams remiantis 15 ir 16 straipsnių nuostatomis. ARTEMIS valstybės narės kasmet vykdomajam direktoriui tą dieną, kurią nustato Valdyba, praneša apie nacionalinius finansinius išsipareigojimus, skirtus bendrajai įmonei ARTEMIS paskelbti kvietimus teikti paraiškas, atsižvelgiant į MTP veiklos, kuri būtų remiama per tuos kvietimus, mastą;
 - (c) projektuose dalyvaujančių mokslinių tyrimų ir plėtros organizacijų, kurios padengia savo būtinųjų išlaidų dalį, siekdamos įvykdyti projektus, natūrinių įnašų. Jų bendras įnašas bendrosios įmonės ARTEMIS egzistavimo laikotarpiu yra lygus viešųjų institucijų įnašui arba už jį didesnis.
6. Bendrosios įmonės ARTEMIS narių finansiniai įnašai mokami dalimis pagal metinio biudžeto plano nuostatas.
7. Jeigu kuri nors bendrosios įmonės ARTEMIS narė nevykdytų išsipareigojimų dėl sutarto finansinio įnašo bendrajai įmonei ARTEMIS, vykdomasis direktorius sušaukia Valdybos posėdį, kad būtų nuspręsta, ar likusios narės turėtų panaikinti tos narės narystę ar imtis kokių nors kitų priemonių, kol ji įvykdys išsipareigojimus.
8. Jeigu nenurodyta kitaip, bendrajai įmonei ARTEMIS priklauso visas turtas, gautas ar perduotas jai už jos tikslų įvykdymą, kaip aprašyta 2 straipsnyje.

²⁸ Einamosios išlaidos yra išlaidos, būtinos bendrajai įmonei ARTEMIS veikti, išskyrus MTP veiklos finansavimą.

11 straipsnis – Finansinės pajamos

Išskyrus bendrosios įmonės ARTEMIS likvidavimo atvejį pagal 22 straipsnį, bet koks pajamų, palyginti su išlaidomis, perteklius bendrosios įmonės ARTEMIS narėms nemokamas.

12 straipsnis – Finansiniai metai

Finansiniai metai atitinka kalendorinius metus.

13 straipsnis – Finansinis reglamentas

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinį reglamentą priima Valdyba.
2. Finansinio reglamento paskirtis – užtikrinti patikimą bendrosios įmonės ARTEMIS finansų valdymą.
3. Finansinis reglamentas grindžiamas finansinio pagrindų reglamento principais²⁹; į jį įtraukiamos bendrosios įmonės ARTEMIS biudžeto planavimo ir įvykdymo nuostatos. Finansinis reglamentas gali skirtis nuo finansinio pagrindų reglamento, kai to reikia atsižvelgiant į specifinius bendrosios įmonės ARTEMIS veiklos poreikius, su sąlyga, kad iš anksto bus pasikonsultuota su Komisija.
4. Bendrosios įmonės ARTEMIS biudžeto įvykdymo sprendimą tvarka, kuri numatoma bendrosios įmonės ARTEMIS finansiniame reglamente, priima Europos Parlamentas Tarybai rekomendavus.

14 straipsnis – Planavimas ir ataskaitų teikimas

1. Daugiamečiame strateginiame plane nurodoma bendrosios įmonės ARTEMIS tikslų siekimo strategija ir planai, įskaitant mokslinių tyrimų darbotvarkę.
2. Metinėje darbo programoje nurodoma kvietimų teikti paraiškas, kurių reikia mokslinių tyrimų darbotvarkei įgyvendinti, apimtis ir biudžetas konkrečioms metams.
3. Metiniame veiklos įgyvendinimo plane nurodomas visos bendrosios įmonės ARTEMIS veiklos vykdymo planas konkrečioms metams, įskaitant suplanuotus kvietimus teikti paraiškas ir veiksmus, kuriuos reikia atlikti vykdant konkursus. Vykdomasis direktorius Valdybai pateikia metinį veiklos įgyvendinimo planą kartu su metiniu biudžeto planu.
4. Metinis biudžeto planas – kasmet vykdomasis direktorius Valdybai pateikia preliminarų metinio biudžeto plano projektą, kuriame yra metinių išlaidų prognozė ateinantiems dvejiems metams ir darbuotojų planas. Šioje prognozėje pajamų ir išlaidų įverčiai pirmiems iš tų dvejų metų sudaromi taip išsamiai, kaip reikia laikantis kiekvienos narės vidaus biudžeto procedūros dėl jos finansinių įnašų bendrajai įmonei ARTEMIS. Vykdomasis direktorius pateikia Valdybai visą šiuo tikslu reikalingą papildomą informaciją.

²⁹ 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje, OL L 357, 2002 12 31, p. 72; klaidų atitaisymas OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

Valdybos nariai vykdomajam direktoriui praneša savo pastabas dėl preliminaraus metinio biudžeto plano projekto, visų pirma dėl ateinančių metų išteklių ir išlaidų įverčių. Atsižvelgęs į Valdybos narių pastabas, vykdomasis direktorius, bendradarbiaudamas su Pramonės ir mokslinių tyrimų komitetu, parengia ateinančių metų metinio biudžeto plano projektą. Iki kiekvienų metų rugsėjo 1 d. vykdomasis direktorius pateikia metinį biudžeto planą Valdybai patvirtinti.

Konkrečių metų metinį biudžeto planą ir metinį veiklos įgyvendinimo planą bendrosios įmonės ARTEMIS valdyba priima iki prieš tai einančių metų spalio 31 d.

5. Metinėje veiklos ataskaitoje pateikiama kiekvienais kalendoriniais metais bendrosios įmonės ARTEMIS pasiekta pažanga, visų pirma susijusi su daugiamečiu strateginiu planu ir tų metų metiniu veiklos įgyvendinimo planu.

Vykdomasis direktorius pateikia metinę veiklos ataskaitą kartu su metine atskaitomybe ir balansu.

6. Metinė atskaitomybė ir balansas – per du mėnesius nuo kiekvienų finansinių metų pabaigos praėjusių metų metinę atskaitomybę ir balansą vykdomasis direktorius pateikia Valdybai patvirtinti. Praėjusių metų metinė atskaitomybė ir balansas pateikiamas Europos Audito Rūmams.

15 straipsnis – MTP veiklos įgyvendinimas

1. Bendroji įmonė ARTEMIS remia MTP veiklą organizuodama konkursinius kvietimus teikti paraiškas, teikdama nepriklausomą paraiškų vertinimą ir atranką, viešojo finansavimo skyrimą atrinktoms paraiškoms ir projektų finansavimą.
2. Projektams įgyvendinti bendroji įmonė ARTEMIS su projektų dalyviais sudaro susitarimus dėl subsidijų. Šiuose susitarimuose dėl subsidijų nurodomi atitinkami nacionaliniai susitarimai dėl subsidijų ir tam tikrais atvejais jais remiamasi, kaip nurodyta 16 straipsnio 5 dalies b punkte.
3. Siekdama sudaryti galimybes projektams įgyvendinti ir viešajam finansavimui suteikti, bendroji įmonė ARTEMIS sudaro administracinius susitarimus su nacionaliniais subjektais, tuo tikslu paskirtais ARTEMIS valstybių narių, vadovaujantis bendrosios įmonės ARTEMIS finansiniu reglamentu.
4. Europos Sąjungos valstybės narės arba asocijuotosios šalys, kurios nėra bendrosios įmonės ARTEMIS narės, gali sudaryti panašius susitarimus su bendrąja įmone ARTEMIS.
5. Bendroji įmonė ARTEMIS nustato MTP veiklos priežiūros ir kontrolės procedūras, įskaitant projektų stebėsenos ir techninio audito nuostatas. ARTEMIS valstybės narės nereikalauja papildomos stebėsenos ir techninio audito ataskaitų, išskyrus tas, kurių reikalauja bendroji įmonė ARTEMIS.

16 straipsnis – Projektų finansavimas

1. Viešąjį projektų dalyvių finansavimą sudaro ARTEMIS valstybių narių nacionaliniai finansiniai įnašai ir (arba) bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas. Bet kokia

viešojo parama pagal šią iniciatyvą, kai taikytina, nepažeidžia procedūrinių ir materialinių valstybės pagalbos taisyklių.

2. Kvietimų teikti paraiškas, kuriuos bendroji įmonė ARTEMIS pradeda vykdyti ir paskelbia, skelbimuose nurodomas bendras biudžetas, skirtas kiekvienam kvietimui. Šiame biudžete nurodomos sumos, kurias nacionaliniu lygmeniu įsipareigojo pateikti kiekviena ARTEMIS valstybė narė, ir bendrosios įmonės ARTEMIS finansinio įnašo suma. Kvietimų skelbimuose nurodomi vertinimo kriterijai, susiję su kvietimo tikslais.
3. Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas į kiekvieno kvietimo biudžetą sudaro 55 % visos sumos, kurią įsipareigojo pateikti ARTEMIS valstybės narės, jei tik pasiūlius Bendrijos atstovui Viešųjų institucijų valdyba nenusprendžia kitaip.
4. Kvietimai teikti paraiškas, vertinimas ir paraiškų atranka
 - (a) Kvietimai teikti paraiškas, kuriuos pradeda vykdyti bendroji įmonė ARTEMIS, yra skirti dalyviams, įsisteigusiems ARTEMIS valstybėse narėse ir bet kurioje kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje ar asocijuotojoje šalyje.
 - (b) Projekto įgyvendinimo paraiškas, pateiktas pagal tokius kvietimus teikti paraiškas, pateikusių dalyvių konsorciumus turi sudaryti mažiausiai trys nesusiję subjektai³⁰, įsteigti mažiausiai trijose ARTEMIS valstybėse narėse.
 - (c) Vertinimo ir atrankos proceso metu užtikrinama, kad bendrosios įmonės ARTEMIS viešojo finansavimo skyrimas būtų pagrįstas kompetencijos ir konkurencijos principais³¹.
 - (d) Po paraiškų įvertinimo Viešųjų institucijų valdyba, remdamasi aiškiais vertinimo kriterijais ir jų bendru įnašu siekiant kvietimo tikslų, sudaro paraiškų eiliškumo sąrašą.
 - (e) Viešųjų institucijų valdyba nusprendžia dėl paraiškų atrankos ir viešojo finansavimo skyrimo pagal atrinktas paraiškas atsižvelgdama į turimą biudžetą ir visus nacionalinius reikalavimų atitikimo kriterijus. Šis sprendimas yra privalomas ARTEMIS valstybėms narėms be jokių tolesnių vertinimo ar atrankos procesų.
5. Projektų finansavimas
 - (a) Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinis įnašas projektų dalyviams pateikiamas proporcingai visoms projektą įgyvendinant patirtoms išlaidoms³². Šią procentinę dalį, kuri neviršija 16,7 %, kasmet nustato Viešųjų institucijų

³⁰ „Susiję subjektai“, kaip apibrėžta 2006 m. gruodžio 18 d. Dalyvavimo Septintojoje bendrojoje programoje taisyklėse 1906/2006.

³¹ Visų pirma projektus vertinant ir atrenkant turėtų būti laikomasi kriterijų, pateiktų Bendrijos valstybės pagalbos moksliniams tyrimams, taikomajai veiklai ir naujovių diegimui sistemoje (OL C 323, 2006 12 30, p. 1) ir Europos Bendrijų sutarties 81 straipsnio taikymo horizontalaus bendradarbiavimo susitarimams gairėse (OL C 3, 2001 1 6, p. 2–30).

³² „Visos išlaidos“ suprantamos, kaip prireikus apibrėžia finansavimo institucijos, išduodančios susitarimus dėl subsidijų.

valdyba. Ši procentinė dalis yra vienoda visiems projektų, vykdomų pagal bet kurią kvietimą teikti paraiškas, dalyviams.

- (b) ARTEMIS valstybės narės sudaro susitarimus dėl subsidijų su projektų dalyviais pagal savo nacionalines taisykles, visų pirma kiek tai susiję su reikalavimų atitikimo kriterijais ir kitais būtiniais finansiniais ir teisiniais reikalavimais. Kai taikoma, nacionaliniai ARTEMIS valstybių narių finansiniai įnašai pagal nacionalinius susitarimus dėl subsidijų tiesiogiai išmokami projektų dalyviams. ARTEMIS valstybės narės deda kiek įmanoma pastangų, kad susitarimų dėl subsidijų nustatymas būtų sinchronizuotas, o jų finansiniai įnašai išmokėti laiku.

17 straipsnis – Aptarnavimo ir tiekimo sutartys

Bendroji įmonė ARTEMIS nustato visas tinkamas aptarnavimo ir tiekimo sutarčių, sudarytų, kai to reikia bendrosios įmonės ARTEMIS veiklai vykdyti, įgyvendinimo, priežiūros ir kontrolės procedūras ir mechanizmus.

18 straipsnis – Žmogiškieji ištekliai

1. Darbuotojų ištekliai nustatomi darbuotojų plane, pateikiamame metiniame biudžeto plane.
2. Bendrosios įmonės ARTEMIS darbuotojai yra laikinieji tarnautojai ir sutartininkai, dirbantys pagal nustatytos trukmės darbo sutartis, kurias galima vieną kartą pratęsti, kad visa ilgiausia jų trukmė būtų septyneri metai.
3. Personalo išlaidas padengia bendroji įmonė ARTEMIS.
4. Bet kuri bendrosios įmonės ARTEMIS narė arba priimančioji valstybė gali pasiūlyti vykdomajam direktoriui komandiruoti savo darbuotojų į bendrosios įmonės ARTEMIS sekretoriatą.

19 straipsnis – Atsakomybė ir draudimas

1. Bendrosios įmonės ARTEMIS atsakomybė už sutarties vykdymą nustatoma pagal atitinkamas sutartines nuostatas ir teisę, taikomą konkrečiam susitarimui arba sutarčiai.
2. Ne sutartinės atsakomybės atveju bendroji įmonė ARTEMIS, remdamasi bendraisiais principais, nustatytais visų valstybių narių įstatymuose, atlygina bet kokią žalą, kurią jos darbuotojai padaro vykdydami savo pareigas.
3. Bet kokie bendrosios įmonės ARTEMIS mokėjimai, susiję su 1 ir 2 dalyse nurodyta atsakomybe, bei dėl jos patirtos sąnaudos ir išlaidos laikomos bendrosios įmonės ARTEMIS išlaidomis ir padengiamos naudojant bendrosios įmonės ARTEMIS išteklius.
4. Bendroji įmonė ARTEMIS prisiima visą atsakomybę už savo įsipareigojimų vykdymą.
5. Bendroji įmonė ARTEMIS neatsako už savo narių finansinių įsipareigojimų vykdymą. Ji neatsako už bet kurios ARTEMIS valstybės narės įsipareigojimų,

susidarančių bendrajai įmonei ARTEMIS pradėjus vykdyti kvietimą teikti paraiškas, nevykdymą.

6. Narės neatsako už jokių bendrosios įmonės ARTEMIS finansinius įsipareigojimus. Narių finansinė atsakomybė yra vidaus atsakomybė tik bendrosios įmonės ARTEMIS atžvilgiu ir apsiriboja jų įsipareigojimu papildyti išteklius, kaip išdėstyta 10 straipsnio 2 dalyje.
7. Bendrosios įmonės ARTEMIS finansinė atsakomybė už skolas apribojama įnašais, kuriuos jos narės atliko einamosioms išlaidoms padengti, kaip nustatyta 10 straipsnio 2 dalyje.
8. Bendroji įmonė ARTEMIS įsigyja tinkamą draudimą ir moka įmokas.

20 straipsnis – Interesų konfliktas

Bendroji įmonė ARTEMIS vykdydama savo veiklą vengia bet kokio interesų konflikto.

21 straipsnis – Finansinių interesų apsauga

1. Bendroji įmonė ARTEMIS atlieka bendrosios įmonės ARTEMIS viešojo finansavimo gavėjų patikrinimus vietoje ir finansinį auditą. Šiuos patikrinimus ir auditą atlieka arba tiesiogiai bendroji įmonė ARTEMIS, arba jos vardu ARTEMIS valstybės narės.
2. Komisija arba Europos Audito Rūmai prireikus gali atlikti bendrosios įmonės ARTEMIS finansavimo gavėjų ir veikėjų, atsakingų už finansavimo skyrimą, patikrinimus vietoje. Todėl bendroji įmonė ARTEMIS užtikrina, kad jos subsidijų susitarimuose ir sutartyse būtų numatyta Komisijos ir Audito Rūmų teisė vykdyti tinkamus patikrinimus, o nustačius pažeidimus taikyti atgrasančias atitinkamo dydžio nuobaudas.
3. Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (OLAF), įsteigta Komisijos sprendimu 1999/352/EB, EAPB, Euratomas, bendrosios įmonės ir jos personalo atžvilgiu turi tuos pačius įgaliojimus kaip ir Komisijos padalinių atžvilgiu. Įsteigus bendrąją įmonę, ji prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų. Valdyba patvirtina šį prisijungimą ir priima būtinas priemones, reikalingas OLAF atliekamiems vidaus tyrimams palengvinti.

22 straipsnis – Likvidavimas

1. Bendroji įmonė ARTEMIS likviduojama 1 straipsnio 3 dalyje nurodyto laikotarpio pabaigoje.
2. Likvidavimo procedūra pradama automatiškai, jeigu Komisija pasitraukia iš bendrosios įmonės ARTEMIS.
3. Siekdama įvykdyti bendrosios įmonės ARTEMIS likvidavimo procedūrą, Valdyba paskiria vieną ar daugiau likvidatorių, kurie vykdo Valdybos sprendimus.

4. Bendrosios įmonės ARTEMIS likvidavimo metu ji grąžina priimančiajai valstybei visus tos valstybės pagal susitarimą su priimančiąja valstybe, nurodytą 25 straipsnyje, suteiktus fizinės paramos daiktus.
5. Jeigu bet koks fizinis turtas buvo sutvarkytas kaip numatyta 4 dalyje, bet koks kitas turtas naudojamas bendrosios įmonės ARTEMIS išsipareigojimams ir jos likvidavimo išlaidoms padengti. Bet koks perteklius ar deficitas paskirstomas arba padalijamas likvidavimo metu įmonei priklausančioms narėms, proporcingai pagal jų faktinį įnašą bendrajai įmonei ARTEMIS.
6. Likęs turtas paskirstomas likvidavimo metu įmonei priklausančioms narėms, proporcingai pagal jų faktinį įnašą bendrajai įmonei ARTEMIS.
7. Siekiant užtikrinti tinkamą visų susitarimų dėl subsidijų ir aptarnavimo bei tiekimo sutarčių, kurias sudarė bendroji įmonė ARTEMIS ir kurios galioja ilgiau, negu veiks bendroji įmonė ARTEMIS, valdymą, nustatoma *ad hoc* procedūra.

23 straipsnis – Įstatų pakeitimai

1. Šie bendrosios įmonės ARTEMIS įstatai įsigalioja po to, kai pirmame Valdybos posėdyje juos patvirtina narės steigėjos.
2. Bet kuri bendrosios įmonės ARTEMIS narė steigėja Valdybai gali pateikti pasiūlymo projektą dėl šių įstatų keitimo.
3. Pasiūlymus iš dalies keisti šiuos įstatus pagal 6 straipsnio nuostatas patvirtina Valdyba ir pateikia Komisijai, kad ji priimtų sprendimą.
4. Nepaisant 3 dalies nuostatų, bet kokie siūlomi 1 straipsnio 3 dalies, 4 straipsnio 3 dalies, 10 straipsnio 4 dalies b punkto ir to paties straipsnio 5 dalies a punkto pakeitimai laikomi esminiais, todėl norint juos pakeisti būtina persvarstyti šį reglamentą.
5. Apie ARTEMISIA įstatų pakeitimus bendrosios įmonės ARTEMIS valdybai pranešama likus ne mažiau kaip keturiasdešimt penkioms dienoms iki jų priėmimo.

24 straipsnis – Intelektinės nuosavybės politika

1. Intelektinės nuosavybės politikos tikslas yra, kaip nustatyta šiame straipsnyje, skatinti žinių plėtimą ir jų panaudojimą, siekti sąžiningo teisių suteikimo, remti naujoves ir siekti plataus privačių ir viešųjų subjektų dalyvavimo projektuose.
2. Šiame straipsnyje:
 - (a) „Informacija“ reiškia bet kokius brėžinius, specifikacijas, nuotraukas, pavyzdžius, modelius, procesus, procedūras, instrukcijas, programinę įrangą, ataskaitas, dokumentus ar bet kokią kitą techninę ir (arba) komercinę informaciją, praktinę patirtį, duomenis ar bet kokius dokumentus, įskaitant informaciją žodžiu, kuriems netaikoma intelektinės nuosavybės teisių (INT) apsauga.

- (b) „Intelektinės nuosavybės teisės (INT)“ reiškia bet kokias intelektinės nuosavybės teises, įskaitant patentus, naudinguosius modelius ir naudingumo sertifikatus, pramoninio dizaino teises, autorių teises, verslo paslaptis, duomenų bazių teises, puslaidininkių produktų topografijos teises, taip pat bet koki pirmiau minėtų teisių registravimą, taikymą, padalijimą, pratęsimą, pakartotinę ekspertizę, atnaujinimą ar pakartotinį išdavimą, išskyrus prekės ženklus ir prekės pavadinimus.
- (c) „Pirminė informacija“ reiškia bet kokią informaciją, kuri priklauso projekto dalyviui ar kurią jis kontroliuoja atitinkamo projekto susitarimo sudarymo dieną, arba kurią projekto dalyvis įsigyja ar kurios kontrolę įgyja dėl veiklos, vykdomos ne pagal projektą.
- (d) „Pirminės INT“ reiškia bet kokias INT, kurios priklauso projekto dalyviui ar kurias jis kontroliuoja atitinkamo projekto susitarimo sudarymo dieną arba kurios įsigyjamoms ar kurių kontrolė įgyjama atitinkamo projekto susitarimo galiojimo laikotarpiu dėl veiklos, vykdomos ne pagal projektą.
- (e) „Pirminės žinios“ reiškia pirminę informaciją ir pirmines INT.
- (f) „Nauja informacija“ reiškia bet kokią informaciją, kuri yra veiklos, vykdomos pagal susijusį projektą, kaip nurodyta atitinkamame projekto susitarime, padarinys.
- (g) „Naujos INT“ reiškia bet kokias INT, kurios yra veiklos, vykdomos pagal susijusį projektą, kaip nurodyta atitinkamame projekto susitarime, padarinys.
- (h) „Naujos žinios“ reiškia naują informaciją ir naujas INT.
- (i) „Prieigos teisė“ reiškia neišimtinę licencijas ir naudotojo teises į naujas ir pirmines žinias, išskyrus teisę į sublicencijas, jeigu projekto susitarime nesusitarta kitaip.
- (j) „Reikalingas“ reiškia esminis techniniu požiūriu projektui įgyvendinti ir (arba) naujoms žinioms panaudoti ir, kiek tai susiję su INT, reiškia, kad tos INT būtų pažeistos, jei prieigos teisės nebūtų suteiktos.
- (k) „Naudojimas“ reiškia gaminio ar proceso vystymą, sukūrimą ir rinkodarą paslaugai sukurti ir teikti, kaip gali būti tiksliau apibrėžta taikomame projekto susitarime.
- (l) „Sklaida“ reiškia naujų žinių atskleidimą bet kokiomis tinkamomis priemonėmis, išskyrus atliekant formalumus dėl jų apsaugos ir įskaitant naujų žinių paskelbimą bet kokioje terpėje.
- (m) „Projekto susitarimas“ reiškia projekto dalyvių susitarimą, kuriame nustatytos visos ar dalis sąlygų, kurios jiems taikomos dėl konkretaus projekto, pavyzdžiui, projekto konsorciumo susitarimas, kuris apima prieigos teises be apribojimų pagal šį straipsnį.

- (n) „Perdavimo sąlygos“ reiškia finansines sąlygas, kurių vertė yra mažesnė negu teisingų ir pagrįstų sąlygų; paprastai reiškia kainą, už kurią įgyjamos priegos teisės.
3. Nepažeidžiant Bendrijos konkurencijos taisyklių, susitarimai dėl intelektinės nuosavybės vykdant projektus reguliuojami pagal šiuos principus:
- 3.1. Nuosavybė
- 3.1.1. Bendrajai įmonei priklauso bet koks materialusis ir nematerialusis turtas, sukurtas su jos ištekliais arba perduotas jai įgyvendinant bendrosios įmonės ARTEMIS veiklą, jei tik nenurodyta kitaip.
- 3.1.2. Nepaisant pirmiau išdėstytų nuostatų, bendroji įmonė ARTEMIS nesaugo jokios informacijos ar INT, gautų vykdant projektus.
- 3.1.3. Kiekvienas projekto dalyvis išlieka savo pirminių žinių savininkas. Dalyviai gali apibrėžti pirmines žinias, reikalingas bendrosios įmonės ARTEMIS projektui vykdyti, raštiškame projekto susitarime ir prireikus gali pašalinti konkrečias pirmines žinias.
- 3.1.4. Naujos žinios, darbo pagal projektus padarinys, yra dalyvio (-ių), atliekančių darbą ir dėl to įgijusių tas naujas žinias tvarka, kuri nurodyta susitarimuose dėl subsidijų ir projekto susitarimuose, bei pagal šiame straipsnyje nustatytus principus, nuosavybė.
- 3.2. Priegos teisės
- 3.2.1. To paties projekto dalyviai tarpusavyje sudaro projekto susitarimą, kuriame, *inter alia*, reguliuojamos priegos teisės, suteikiamos pagal šį straipsnį. Projekto dalyviai gali apibrėžti, kokių pirminių žinių reikia projektui vykdyti, ir prireikus susitarti pašalinti tam tikras pirmines žinias.
- 3.2.2. Priegos prie pirminių žinių teisė suteikiama kitiems to paties projekto dalyviams, jeigu tokios pirminės žinios reikalingos tiems dalyviams, kad jie galėtų atlikti savo darbą projekte, su sąlyga, kad savininkas turi teisę tokias teises suteikti. Priegos teisės suteikiamos pagal perdavimo sąlygas, dėl kurių turi susitarti susiję projekto dalyviai, jei visi dalyviai projekto susitarime nesusitarė kitaip.
- 3.2.3. Priegos prie naujų žinių teisė suteikiama kitiems to paties projekto dalyviams, jeigu tokios naujos žinios reikalingos tiems kitiems dalyviams, kad jie galėtų atlikti savo darbą projekte. Tokios priegos teisės suteikiamos nemokant autorinių mokesčių, neišimtinai ir be teisės perduoti.
- 3.2.4. To paties projekto dalyviai naudojami priegos prie pirminių žinių teisėmis, jeigu to reikia norint pasinaudoti jų pačių to projekto naujomis žiniomis, su sąlyga, kad pirminių žinių savininkas turi teisę jas suteikti. Tokios priegos teisės suteikiamos neišimtinu pagrindu teisingomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis.
- 3.2.5. To paties projekto dalyviai naudojami priegos prie naujų žinių teisėmis, jeigu to reikia jiems patiems tomis žiniomis pasinaudoti. Tokios priegos teisės suteikiamos be teisės perduoti, neišimtinu pagrindu, nemokant autorinių mokesčių arba teisingomis, pagrįstomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis.

- 3.2.6. Pagal visų susijusių savininkų susitarimą prieigos prie naujų žinių teisės siekiant toliau vykdyti mokslinių tyrimų veiklą suteikiamos trečiajai šaliai teisingomis ir pagrįstomis sąlygomis, dėl kurių turi būti susitarta.
- 3.3. Apsauga, naudojimas ir sklaida
- 3.3.1. Kai iš naujų žinių galima gauti pelno, jų savininkas: i) pasirūpina tinkama ir veiksminga jų apsauga, deramai atsižvelgęs į savo ir kitų susijusio projekto dalyvių teisėtus interesus, visų pirma komercinius interesus, ir ii) naudojasi jomis arba užtikrina, kad jos yra naudojamos.
- 3.3.2. Kiekvienas dalyvis užtikrina, kad naujos žinios, kurios yra jo nuosavybė, yra skleidžiamos nepagrįstai nedelsiant.
- 3.3.3. Visa sklaidos veikla yra suderinta su intelektinės nuosavybės teisių apsauga, įsipareigojimais dėl konfidencialumo ir teisėtais naujų žinių savininkų interesais.
- 3.3.4. Apie bet kokią sklaidą, susijusią su to paties projekto kitų dalyvių naujomis žiniomis, pirminėmis žiniomis arba konfidencialia informacija, arba kitais duomenimis ar informacija, kuri sujungiama su tokių kitų dalyvių naujomis žiniomis, pirminėmis žiniomis arba konfidencialia informacija, tie dalyviai išpėjami iš anksto. Bet kuris iš tų dalyvių gali tam paprieštarauti raštu per 45 dienas nuo tokio išpėjimo, jeigu dėl tokios sklaidos gali būti nukentėti jo teisėti interesai, susiję su naujomis ar pirminėmis žiniomis. Tokiais atvejais sklaidos veikla nevykdoma, jeigu nesiimama tinkamų veiksmų tuos teisėtus interesus apsaugoti.
- 3.3.5. Visuose leidiniuose, patentinėse paraiškose, pildomose dalyvio arba jo vardu, arba bet kaip kitaip skleidžiant duomenis, susijusius su naujomis žiniomis, turi būti pareiškimas, kad atitinkamos naujos žinios buvo gautos finansiškai remiant bendrajai įmonei ARTEMIS. Visa sklaidos veikla yra suderinta su intelektinės nuosavybės teisių apsauga, įsipareigojimais dėl konfidencialumo ir teisėtais naujų žinių savininkų interesais.
- 3.4. Perdavimas
- 3.4.1. Dalyvis, perduodamas naujų žinių nuosavybę, jų perėmėjui perduoda savo įsipareigojimus, susijusius su šiomis naujomis žiniomis, įskaitant įsipareigojimą perduoti tuos įsipareigojimus bet kokiam vėlesniam teisių perėmėjui. Šie įsipareigojimai apima įsipareigojimus, susijusius su prieigos teisių suteikimu, sklaida ir naudojimu.
- 3.4.2. Atsižvelgiant į konfidencialumo įsipareigojimus, kai projekto dalyvis turi perduoti savo įsipareigojimus, kad suteiktų prieigos teises, jis iš anksto mažiausiai prieš 45 dienas išpėja kitus dalyvius apie numatomą perdavimą³³, kartu suteikdamas pakankamai informacijos apie numatomą naują naujų žinių savininką, kad kiti dalyviai galėtų naudotis savo prieigos teisėmis. Per 30 dienų nuo išpėjimo ar per kitą raštu sutartą terminą bet kuris kitas dalyvis gali paprieštarauti bet kokiam numatomam nuosavybės perdavimui, jei tai neigiamai paveiktų jo prieigos teises. Jei

³³ Dalyviai gali rašytiniu susitarimu susitarti dėl kito termino arba atsisakyti savo teisės į išankstinį išpėjimą, jei vieno dalyvio nuosavybė perduodama aiškiai nurodytai trečiajai šaliai.

kuris nors iš kitų dalyvių įrodo, kad jų prieigos teisėms būtų padarytas neigiamas poveikis, numatytas nuosavybės perdavimas neįvyksta, kol tarp susijusių dalyvių nepasiekiamas susitarimas.

25 straipsnis – Susitarimas su priimančiąja valstybe

Bendroji įmonė ARTEMIS su priimančiąja valstybe sudaro susitarimą dėl priėmimo.

26 straipsnis – Taikoma teisė

Tais atvejais, kurie nenumatyti šiuose įstatuose ar Bendrijos teisės aktuose, taikoma valstybės, kurioje yra bendrosios įmonės ARTEMIS buveinė, teisė.

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS:

Tarybos reglamentas dėl bendrosios įmonės ARTEMIS įsteigimo siekiant įgyvendinti įterptųjų kompiuterinių sistemų bendrą technologijų iniciatyvą

2. VALDYMO IR BIUDŽETO SUDARYMO PAGAL VEIKLOS RŪŠIS SISTEMA

Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) ir susijusi (-ios) veiklos rūšis (-ys):

Moksliniai tyrimai ir technologijų plėtra: Septintoji bendroji programa

3. BIUDŽETO EILUTĖS

3.1. Biudžeto eilutės su pavadinimais:

09 04 01 10 „BTI ARTEMIS mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veikla“

09 04 01 20 „BTI ATEMIS rėmimo išlaidos“

3.2. Priemonės ir jos finansinio poveikio trukmė:

Bendrąją įmonę ARTEMIS numatoma įsteigti Tarybos reglamentu 2007 m. rudenį pradiniam laikotarpiui iki 2017 m. gruodžio 31 d.

3.3. Biudžeto ypatybės:

Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis		Nauja	ELPA įnašas	Šalių kandidačių įnašai	Finansinės perspektyvos išlaidų kategorija
09.040110	NPI	DIF	TAIP	TAIP	TAIP	Nr. [1A]
09.040120	NPI	NDIF	TAIP	TAIP	TAIP	Nr. [1A]

4. IŠTEKLIŲ APŽVALGA

4.1. Finansiniai ištekliai

4.1.1. Įsipareigojimų asignavimų (IA) ir mokėjimų asignavimų (MA) suvestinė

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Išlaidų rūšis	Skirsnio Nr.		2007 m.	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m. ir vėliau	Iš viso
---------------	--------------	--	---------	---------	---------	---------	---------	-------------------	---------

Veiklos išlaidos³⁴

Įsipareigojimų asignavimai (IA)	8.1	a	0	41	53,5	63,5	75,5	176,5	410
Mokėjimų asignavimai (MA) ³⁵		b	0	12,45	28,5	47,55	61,9	259,6	410

Administracinės išlaidos³⁶, įskaičiuotos į orientacinę sumą³⁷

Techninė ir administracinė pagalba (NDIF)	8.2.4	c	0	1,5	2,0	2,0	1,5	3	10
---	-------	---	---	-----	-----	-----	-----	---	----

ORIENTACINĖ SUMA IŠ VISO³⁸

Įsipareigojimų asignavimai		a+c	0	42,5	55,5	65,5	77	179,5	420
Mokėjimų asignavimai		b+c	0	13,95	30,5	49,55	63,4	262,6	420

Į orientacinę sumą neįskaičiuotos administracinės išlaidos³⁹

³⁴ 09 04 01 10 „BTI ARTEMIS mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veikla“ išlaidos.

³⁵ Mokėjimų asignavimai apskaičiuojami remiantis vidutine projektų trukme (2,5 metų) ir mokėjimais per 4 metus, kurie sudaro 30 proc. pirmaisiais metais (išankstinis mokėjimas), 10 proc. ketvirtaisiais metais ir 30 proc. antraisiais bei trečiaisiais metais.

³⁶ Išlaidos, skirtos apmokėti BTI veiklos išlaidas.

³⁷ 09 04 01 20 – „BTI ARTEMIS rėmimo išlaidos“

³⁸ Orientacinė suma yra Komisijos finansinio įnašo į bendrąją įmonę ARTEMIS suma, kaip nustatyta teisiniame dokumente (420 mln. EUR).

Žmogiškieji ištekliai ir susijusios išlaidos (NDIF)	8.2.5	d	0,088	0,351	0,351	0,351	0,351	2,106	3,598
Žmogiškiesiems ištekliais ir susijusioms išlaidoms nepriskiriamos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą (NDIF)	8.2.6	e	0,005	0,017	0,017	0,037	0,037	0,222	0,335

Iš viso orientacinių priemonės finansinių išlaidų...

Iš viso IA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliais	a+c +d+ e	0,093	42,88 6	55,86 8	65,88 8	77,38 8	181,8 28	423,933
Iš viso MA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliais	b+c +d+ e	0,093	14,31 8	30,86 8	49,93 8	63,78 8	264,9 28	423,933

Išsami informacija apie bendrą finansavimą

ARTEMISIA (asociacija, atstovaujanti pramonės ir kitų mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros sričių subjektams) bendrosios įmonės veiklos⁴⁰ (ne mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros) sąnaudoms padengti skirs iki 20 mln. EUR arba 1 % bendrų išlaidų moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai, atsižvelgiant į tai, kuris skaičius yra didesnis, bet neviršijant 30 mln. EUR. Toliau pateiktoje lentelėje laikoma, kad šios bendros išlaidos sudarys 2 733,333 mln. EUR. Bendrijos įnašas, skirtas veiklos sąnaudoms padengti sudarys iki 10 mln. EUR (žr. 8.2.4).

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Bendrą finansavimą teikianti įstaiga		2007 m.	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m. ir vėliau	Iš viso
ARTEMISIA.....	f	0,2	1,5	2,5	4,5	5	13,633	27,333
Iš viso IA, įskaitant bendrą finansavimą	a+c+d+ e+f	0,293	44,36 8	58,36 8	70,38 8	82,38 8	195,461	451,2 66

Be to, bendrosios įmonės valstybės narės nacionaliniu lygmeniu kasmet įsipareigos išleisti tam tikrą kiekį lėšų bendrosios įmonės pradėtiems įgyvendinti mokslinių tyrimų ir

³⁹ Į orientacinę sumą neįskaičiuotos administracinės išlaidos iš mokslinių tyrimų biudžeto, kurios nėra perduotos bendrajai įmonei ARTEMIS.

⁴⁰ Veiklos sąnaudos – tai sąnaudos reikalingos bendrosios įmonės ARTEMIS funkcionavimui, išskyrus lėšas, skirtas po kvietimų teikti paraišką atrinktiems mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektams finansuoti.

technologijų plėtros projektams; numatoma, kad šie papildomi išteklių sudarys mažiausiai 1,8 karto daugiau negu veiklos išlaidos, nustatytos 4.1.1 skirsnyje, t. y. bent 738 mln. bendrosios įmonės veikimo laikotarpiu.

Organizacijos, dalyvaujančios mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektuose, atrenkamuose bendrajai įmonei skelbiant kvietimus teikti paraiškas, prisidės prie šių projektų natūriniais įnašais; bus nustatyta šių įnašų vertė, numatoma, kad ji bus apytiksliai 1 600 mln. EUR.

4.1.2. *Suderinamumas su finansiniu programavimu:*

Pasiūlymas atitinka esamą finansinį programavimą.

4.1.3. *Finansinis poveikis įplaukoms:*

Pasiūlymas neturi finansinio poveikio įplaukoms.

4.2. **Žmogiškųjų išteklių visos darbo dienos ekvivalentas (įskaitant pareigūnus, laikinuosius ir išorės darbuotojus) – išsami informacija pateikta 8.2.1 skirsnyje.**

Metų poreikiai	2007 m.	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m. ir vėliau (vidurys)
Iš viso žmogiškųjų išteklių	0.75	13	17	24	24	19,5

5. YPATYBĖS IR TIKSLAI

5.1. Trumpalaikiai ir ilgalaikiai poreikiai.

Bendrosios įmonės ARTEMIS steigimas kaip viešojo ir privačiojo sektorių partnerystė ir Bendrijos indėlis į jos išteklius.

5.2. Papildoma nauda, sukurta dalyvaujant Bendrijai, pasiūlymo suderinamumas su kitomis finansinėmis priemonėmis ir galima sinergija.

Bendroji įmonė ARTEMIS vykdys integruotą mokslinių tyrimų ir technologijų programą, siekdama įgyvendinti pagrindinius technologijų ir pramonės srities tikslus. Papildoma nauda yra svarbi, nes:

- sukurs naują teisinę sistemą, pagal kurią Bendrijos ir nacionalinės lėšos gali būti sujungtos su privačiojo sektoriaus lėšomis bendram mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektų finansavimui; tai yra svarbi institucinė naujovė, nes toks bendras finansavimas šiuo metu yra neįmanomas;
- leis suderinti nacionalinius ir Bendrijos biudžetus atsižvelgiant į bendrus tikslus mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srityje ir asignuoti šiuos biudžetus pagal bendras procedūras, nustatytas Europos lygmeniu; tai bus didelis žingsnis į priekį Europos mokslinių tyrimų erdvėje;
- siūloma struktūra žymiai padidins Europos mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros veiksmingumą, palyginti su dabartinėmis tarpvyriausybėmis projektų finansavimo iš skirtingų nacionalinių šaltinių (pvz., pagal programą „Eureka“) procedūromis;
- galiausiai sukurs finansinių privačiojo ir viešojo sektorių skatinimo priemonių, kad padidintų jų investicijas į mokslinių tyrimus ir technologijų plėtrą, taip siekiant Barselonos tikslo, kad Europos investicijos į mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą sudarytų 3 % BVP.

Bendrijos veiklos išlaidos, numatomos šiam tikslui, sudaro nedidelę Septintosios bendrosios programos (420:50521 = 0,83 %) ir jos IRT temos (4,6 %) bendro biudžeto dalį.

5.3. Pasiūlymo tikslai, numatomi rezultatai ir susiję rodikliai, atsižvelgiant į valdymo pagal veiklos rūšis sistemą

Bendros technologijų iniciatyvos (BTI) įgyvendinimas šioje srityje jau numatytas Septintojoje mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros bendrojoje programoje ir jos specialiojoje programoje „Bendradarbiavimas“. Be to,

Taryba (konkurencija) pakartotinai pripažino BTI koncepcijos⁴¹ potencialą ir neseniai pakvietė Komisiją teikti pasiūlymus dėl bendrų technologijų iniciatyvų, kurių parengtumo lygis pasiekė tam tikrą etapą, kūrimo⁴².

Politikos tikslai, susiję su šiuo veiklos tikslu, yra tokie:

- (1) sukurti teisinį pagrindą, pirmą kartą leidžiantį sujungti nacionalines, ES ir privačiojo sektoriaus investicijas į vieną nuoseklią sistemą;
- (2) padidinti investicijas į mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą Europoje, taikant finansinio skatinimo priemones valstybėms narėms ir pramonei, kad būtų padidintos jų išlaidos moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai. Tai vienas iš svarbiausių punktų Komisijos 2006 m. metinėje politikos strategijoje⁴³; jis atitinka 3 % veiklos planų ir susijusių keletos Europos Vadovų Tarybos ir Tarybos (konkurencingumas) susitikimų išvadas⁴⁴.

Šių BTI technologinių ir ekonominių tikslų siekimas prisidės prie Europos pramonės konkurencingumo didinimo ir ekonominė bei socialinė nauda bus didelė. Todėl šie tikslai visiškai atitinka atnaujintą Lisabonos ekonomikos augimo ir darbo vietų kūrimo strategiją.

Be to, dabartiniai teisės aktų pasiūlymai prisideda prie i2010 strateginės iniciatyvos 7 priemonės. Bendrosios įmonės ARTEMIS steigimo darbai buvo numatyti DG INFSO metiniame valdymo plane pagal 8 ir 10 tikslus (biudžeto sudarymo pagal veiklos rūšį kodas 0904).

Indėliui, numatomiems rezultatams bei poveikiui apibūdinti pateikiama tokia išsami informacija:

Komisijos indėlis yra ištekliai, nurodyti 4.1. skirsnyje.

Rezultatai yra mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektai, pradėti įgyvendinti bendrosios įmonės.

Numatomi tokie rezultatai:

- išteklių pritraukimas ir nacionalinių pastangų integravimas; taikant finansinio skatinimo priemones pramonės subjektams ir valstybėms narėms, bus pritraukta papildomos nacionalinės paramos ir daugiau pramonės finansavimo.

⁴¹ 9039/03, 12339/03, 12487/04

⁴² 15717/06, 7224/07

⁴³ COM (2005) 73 galutinis.

⁴⁴ 9039/03, 12339/03, 12487/04.

Rodikliai: i) šalių, kurios įsipareigoja finansuoti bendrąją įmonę, skaičius; ii) įsipareigojimai ir mokėjimai pagal 4.1.1 skirsnio nuostatas; iii) nacionalinis finansavimas, kurį įsipareigota teikti ir kuris suteiktas bendrosios įmonės parinktiems projektams; iv) išteklių, pramonės subjektų investuoti į mokslinius tyrimus ir technologijų plėtrą pagal bendrosios įmonės parinktus projektus.

- Veiksmingesnis negu šiuo metu įmanoma dėmesio sutelkimas į bendras mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros darbotvarkes.

Rodikliai: šių rezultatų bus siekiama *de facto*, kai bendroji įmonė galės dirbti visu pajėgumu.

- Didelis programos veiksmingumas, panaikinant neaiškumus dėl galimybės pasinaudoti nacionalinio biudžeto lėšomis ir vengiant vertinimo ir stebėsenos procedūrų dubliavimo. Ši nauda leistų programai tapti populiaria ir tinkama įvairesniems mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros srities subjektams, ypač smulkiosioms ir vidutinėms įmonėms (SVĮ).

Rodikliai: v) laiko intervalas tarp pasiūlymo pateikimo ir bendrosios įmonės sprendimo dėl projekto atrinkimo; vi) organizacijų skaičius, įskaitant MVĮ, dalyvaujančias kvietimuose teikti paraiškas; vii) pridėtinės išlaidos vykdant programą.

- Ekonominės ir socialinės naudos bus tiek, kiek įgyvendinant bendrosios įmonės mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektus bus padaryta pažangos siekiant technologinių ir ekonominių tikslų. Ši pažanga priklausys nuo reguliaraus nepriklausomo vertinimo.

Rodikliai: viii) užregistruoti projektų patentai; ix) projektų leidinių skaičius.

5.4. Įgyvendinimo metodas (orientacinis).

... Centralizuotas valdymas:

Tiesioginis, vykdomas Komisijos

Netiesioginis, deleguojama:

vykdomosioms agentūroms

x Bendrijų įkurtoms įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 185 str.

nacionalinei (-ėms) viešojo sektoriaus įstaigai (-oms) ar įstaigai (-oms), teikiančiai (-čioms) viešąsias paslaugas

... Bendras valdymas su tarptautinėmis organizacijomis (nurodyti)

Pastabos: Bendroji įmonė ARTEMIS bus Bendrijos įstaiga, įsteigta pagal Tarybos reglamentą remiantis Europos bendrijos steigimo sutarties 171 straipsniu. Jos nariai yra ARTEMISIA, Europos Komisija ir valstybės narės. Valstybės narės gali imtis įgyvendinti kai kurias administracines užduotis, pavyzdžiui, mokslinių tyrimų ir technologijų plėtros projektų dalyvių finansinės ir teisinės patikros ir audito.

6. STEBĖSENA IR VERTINIMAS

6.1. Stebėsenos sistema.

Bendrosios įmonės veikla bus stebima, kaip numatyta jos įstatuose.

6.2. Vertinimas

6.2.1. Ex-ante vertinimas.

Žr. poveikio vertinimą, pridėtą prie šio pasiūlymo.

6.2.2. Priemonės, kurių buvo imtasi atlikus tarpinį arba ex-post vertinimą (panašios ankstesnės veiklos patirtis).

Netaikomos.

6.2.3. Būsimų vertinimų sąlygos ir periodiškumas.

[Įstatuose numatyti nepriklausomi vertinimai (du tarpiniai vertinimai iki 2010 ir 2015 m. ir vienas ex-post vertinimas iki 2018 m. kovo mėn.).

7. KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS

Bendroji įmonė ARTEMIS priima finansinį reglamentą, pagrįstą finansinio pagrindų reglamento principais⁴⁵; tačiau, iš anksto pasitarus su Komisija, galima nukrypti nuo finansinio pagrindų reglamento, jei to reikia bendrosios įmonės ARTEMIS specialiai veiklai vykdyti. Be to, Tarybos reglamento 13 straipsnyje nustatytos specialios nuostatos dėl bendrosios įmonės narių finansinių interesų apsaugos ir kovos su sukčiavimu priemonių.

⁴⁵ 2002 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje, OL L 357, 2002 12 31, p. 72; klaidų ištaisymas paskelbtas OL L 2, 2003 1 7, p. 39.

8. IŠSAMI INFORMACIJA APIE IŠTEKLIUS

8.1. Pasiūlymo tikslai, vertinant pagal finansines išlaidas

[sipareigojimų asignavimai mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)]

(Nurodyti tikslų, priemonių ir rezultatų pavadinimus)	Rezultato rūšis	Vid. išlaidos	2008 m.		2009 m.		2010 m.		2011 m.		2012 m.		2013 m. ir vėliau		IŠ VISO	
			Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų
VEIKLOS TIKSLAS ⁴⁶ – įsteigti bendrąją įmonę ARTEMIS ir įgyvendinti jos mokslinių tyrimų darbotvarkę																
	1 priemonė															
1 rezultatas*	projektų	1.5		0	27,667	41,5	35,667	53,5	42,333	63,5	50,333	75,5	117,333	176	273,333	410
IŠ VISO IŠLAIDŲ		1.5		0	27,667	41,5	35,667	53,5	42,333	63,5	50,333	75,5	117,333	176	273,333	410

(*) Darant prielaidą, kad vidutinės išlaidos vienam projektui iš viso sudarys 10 mln. EUR, iš kurių 15 % padengs bendroji įmonė ARTEMIS.

⁴⁶ Kaip apibūdinta 5.3 skirsnyje.

8.2. Administracinės išlaidos

8.2.1. Žmogiškųjų išteklių skaičius ir rūšis

Pareigų rūšis		Darbuotojai, skiriami priemonei įgyvendinti iš esamų ir (arba) papildomų išteklių (darbo vietų arba visos darbo dienos ekvivalentų skaičius)					
		2007 m.	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m. ir vėliau (vidurys)
Pareigūnai arba laikinieji darbuotojai ⁴⁷	A*/AD	0.5	2	2	2	2	2
	B*, C*/AST	0.25	1	1	1	1	1
Darbuotojai, finansuojami ⁴⁸ XX 01 02 str.	pagal	0	0	0	0	0	0
Kiti darbuotojai ⁴⁹ (09 04 01 20)		0	10	14	21	21	16,5
IŠ VISO		0.75	13	17	24	24	19,5

8.2.2. Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas: atstovauti Komisijai bendrosios įmonės organuose, įskaitant susijusį parengiamąjį darbą ir tolesnę priežiūrą. Tai apima: a) atstovavimą valdybai (direktorių kategorija, 10 %); b) atstovavimą valdžios institucijų valdybai (skyrių vadovų kategorija, 20 %); c) pasirengimą posėdžiams, konkursus, projektų atranką, lankymąsi vertinimuose ir t. t. (2 AD kategorijos darbuotojai, 75 % kiekvieno laiko); d) auditą, įskaitant patikrinimus vietoje (1 AD kategorijos darbuotojas, 20 %). Kitus darbuotojus įdarbins bendroji įmonė ARTEMIS.

8.2.3. Žmogiškųjų išteklių (numatytų teisės aktuose) šaltiniai

- x Darbo vietų, kurios bus perskirstytos naudojant valdymo tarnybos išteklius (vidinis perskirstymas): 2 AD ir 1 AST

⁴⁷ Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

⁴⁸ Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

⁴⁹ Kurių išlaidos įskaičiuotos į orientacinę sumą ir ARTEMISIA įnašas.

8.2.4. *Kitos administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą (09 04 01 20 – „BTI ATEMIS rėmimo išlaidos“)*

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė (numeris ir pavadinimas)	2007 m.	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2008 m. ir vėliau	IŠ VISO
1. Techninė ir administracinė pagalba (įskaitant susijusias išlaidas darbuotojams)							
Bendroji įmonė ARTEMIS (*)	0	1.5	2.0	2.0	1.5	3	10
Iš viso techninei ir administracinei pagalbai	0	1.5	2.0	2.0	1.5	3	10

(*) Bendrosios įmonės veiklos sąnaudas iš dalies finansuos ir ARTEMISIA (žr. pirmiau pateiktą bendro finansavimo lentelę), o Bendrijos įnašas BĮ veiklos laikotarpiu sieks 10 mln. EUR. Lentelėje pateiktos orientacinės sumos atitinka tik Bendrijos įnašo dalį.

8.2.5. *Finansinės išlaidos žmogiškiesiems ištekliams ir susijusios išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Žmogiškųjų išteklių rūšis	2007 m.	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m. ir vėliau
Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai	0.088	0.351	0.351	0.351	0.351	2,106
Darbuotojai, finansuojami pagal XX 01 02 str. (pagalbiniai darbuotojai, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, pagal sutartis dirbantys darbuotojai ir kt.) (nurodyti biudžeto eilutę)	0	0	0	0	0	0
Iš viso žmogiškųjų išteklių ir susijusių išlaidų (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)	0.088	0.351	0.351	0.351	0.351	2,106

Apskaičiuota – *Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai*

Išlaidos žmogiškiesiems ištekliams, nurodytiems 8.2.1 skirsnyje, sudaro vidutiniškai 117 000 EUR vienai darbo vietai / visos darbo dienos ekvivalentui.

Apskaičiuota – *Darbuotojai, finansuojami pagal XX 01 02 str.*

8.2.6. *Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

	2008	2009	2010	2011	2012	IŠ

	2007 m.	m.	m.	m.	m.	ir vėliau	VISO
– Komandiruotės	0.005	0.017	0.017	0.017	0.017	0.102	0.175
– Posėdžiai ir konferencijos	0	0	0	0	0	0	0
– Komitetai ⁵⁰	0	0	0	0	0	0	0
– Tyrimai ir konsultacijos	0	0	0	0.020	0.020	0.12	0.16
– Informacinės sistemos	0	0	0	0	0	0	0
2. Iš viso kitų valdymo išlaidų (09 01 05)	0.005	0.017	0.017	0.037	0.037	0.222	0.335
3 Kitos administravimui priskiriamos išlaidos (patikslinti, nurodant biudžeto eilutę)							
Iš viso administracinių išlaidų, nepriskiriamų žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)	0.005	0.017	0.017	0.037	0.037	0.222	0.335

Apskaičiuota – *Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

Komandiruotės

Daroma prielaida, kad pusė posėdžių vyks Briuselyje. Pirmiau nurodyta suma apskaičiuota skiriant 1 300 EUR vienai komandiruotei ir : numatant vieną komandiruotę per metus 2 pareigūnams dalyvauti valdybos posėdžiuose, tris komandiruotes per metus vienam pareigūnui dalyvauti kitų valdybos įkurtų komitetų posėdžiuose, tris komandiruotes per metus 2 pareigūnams dalyvauti valdžios institucijų valdybos posėdžiuose ir dvi komandiruotes per metus kitais tikslais.

Tyrimai ir konsultacijos: numatoma viena nepriklausoma konsultacija per metus po trečiųjų metų siekiant gauti atsiliepimų apie sistemos veikimą iš mokslo bendruomenės.

⁵⁰ Nurodyti komiteto ir grupės, kuriems jos priklauso, rūši.